BONDIA® ARUBA

Diaranson 23 di December 2020 www.bondia.com Email: noticia@bondia.com Tel: 582-7800 Fax: 582-7044 1,75 Florin



“Tin tristesa cu ta bay man den man cu alegria”

Pagina 5

Algemene Rekenkamer:

‘Gobierno no a cumpli cu ley di Comptabilidad’



Pagina 4

- **Dos caso di cepa nobo di coronavirus na Amsterdam**
Pagina 26
- **Falta di proteccion pa periodista na Hulanda Caribense**
Pagina 6
- **Mexico no ta suspende vuelo for di Reino Uni**
Pagina 8

Aruba prome pais miembro di CommonTrust Network



Pagina 2

St. Maarten a firma acuerdo cu Hulanda



Pagina 26

Calvin Maduro parti di pitching staff di Aguilas del Zulia



Pagina 14

Aruba prome pais miembro di CommonTrust Network

(skift) – CommonTrust Network siman pasa a firma Aruba como su prome pais miembro, un victoria den e careda pa desaroya un paspoort di salud digital. Pero competencia ta keda fuerte mientras aerolineanan ta warda un standard singular cu por duna reapertura na biahe di forma sigur.



Aruba, un destino turistico chikito den Caribe, ta e prome pais pa adopta un plataforma di paspoort di salud digital. Sinembargo, esaki por no ta fructifero, ya cu aerolineanan ainda ta wardando pa un acuerdo global tras di un standard singular.

Recientemente emocion ta aumentando alrededor di paspoortnan digital cu por cuminsa habri biahe internacional back. E dos lidernan den desaroyo ta CommonPass, sosteni pa Foro Economico Mundial, y Travel Pass, di Asociacion Internacional di Transporte Aereo (IATA). Ambos esencialmente ta haci mescos: genera un QRcode unico cu status Covid-19 di un biahero pa usa na momento di aborda un vuelo y yega na otro pais. Sostenedonan di ambos solucion ta bisa cu e plataforma respectivo por wordo adapta pa adheri na cualkier restriccion di biahe di un pais specifico.

Pero mientras carriernan desde British Airways te United Airlines a registra pa test ambos app, gobiernonan a keda atras den adopcion di un di e standardnan. Sikiera te awo.

"Aruba ta contento di tuma un rol di liderazgo como e prome gobierno pa formalmente join e CommonTrust Network", prome minister Evelyn Wever-Croes a bisa den un declaracion.

E movida di Aruba lo mira nos pais, dependiente riba turismo, sync e Aruba Health App existente, cual a debuta na juli, hunto cu e app CommonPass. Biaheronan lo por usa un di e plataformanan pa verifica nan status di Covid na momento di drenta e pais cuminsando na februari, segun minister di Salud, Turismo y Deporte, Dangui Oduber a declara.

E adicion di Aruba ta un victoria cla pa CommonPass den e careda pa bira e standard di paspoort di salud digital. Mientras nos ta un mercado chikito – e 1.4 miyon di biahero saliente di nos isla na 2019 a conta na un fraccion di e casi 1.9 biyon biahero internacional mundialmente e mesun aña – e adoptacion oficial ta un stap clave bayendo dilanti pa e plataforma.

IATA tin plan pa e prome piloto completo di su solucion Travel Pass den colaboracion cu British Airways y gobierno di Reino Uni na januari, segun e vice-presidente senior di airport passenger cargo y seguridad di e compania, Nick Careen a bisa siman pasa. Si tur cos bay segun plan, por lansa e app pa fin di maart, si no prome.

Mientras cu e piloto ta representa progreso, e falta di un gobierno miembro oficial ta keda un desbentaha pa Travel Pass. Gobiernonan na final lo dicidi con fronteranan lo habri back pa biaheronan – no aerolineanan of gruponan industrial.

JetBlue Airways a bisa cu lo reconoce e app CommonPass pa pasaheronan na caminda pa Aruba un dia despues cu e anuncio di Aruba. E aerolinea anteriormente a join e partnernan di CommonTrust Network cu ta sostene e app.

"E obstaculo mas grandi pa test pa yuda reforsa biahe ta pa gana participacion di gobierno pa un maneho di restriccionnan di biahe basa riba ciencia", segun analista di aerolinea pa Raymond James, Savanthi Syth a skirbi den un reporte siman pasa. Un maneho pa restriccionnan di biahe pa Covid-19 basa riba ciencia ta esencial pa e exito di cualkier paspoort di salud digital.

Manera JetBlue a demostra, aerolineanan probablemente lo sigui adopcion di gobiernonan di un app di paspoort digital. Nan ta djis ansioso pa e industria incorpora rond di un solo plataforma.

"Loke ta cla ta cu mester tin un enfoke riba standard y interoperabilidad pa asina consumidornan no mester nabega un cantidad di diferente app segun aerolinea of pais", Avi Mannis, vice-presidente senior di marketing na Hawaiian Airlines, a bisa.

Tanto lidernan di CommonPass como TravelPass ta bisa cu nan plataforma ta diseña pa interactua cu otro sistemanan, y sikiera e ultimo, usa tecnologia open source.

Pa e aerolineanan, paspoortnan di salud no por yega suficientemente lihe. Nan ta ansioso pa captura e 'demanda acumula' entre esnan cu kier biaha unabes cu standardnan ta poni pa biahe safe durante e pandemia. Y hasta cu cuminsamento di campañanan di vacunacion masivo na Reino Uni y Merca, e necesidad pa e paspoortnan aki ta spera di permanece pa algun tempo, ya cu ta pronostica cu inoculacion global lo dura varios aña.

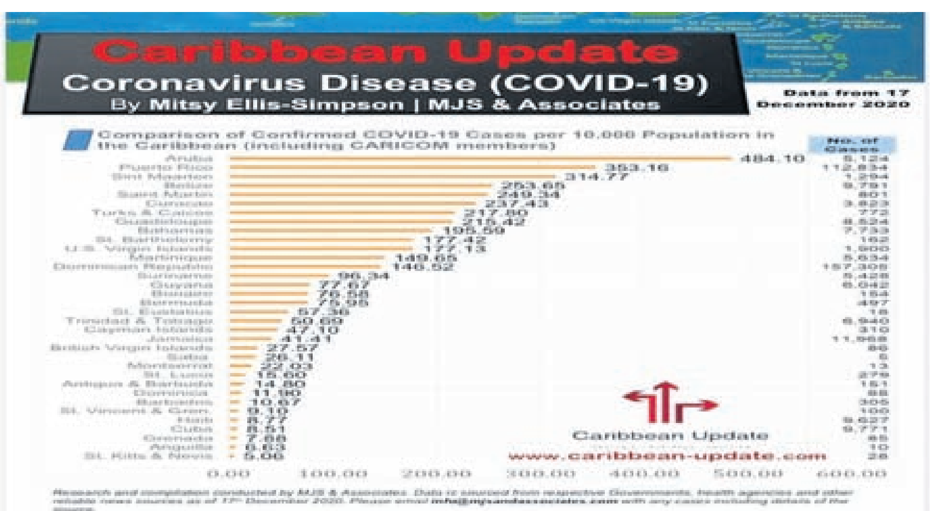
"Vacunacion no lo ta un rekisito pa biahe. Lo ta bay ta e test", segun Gloria Guevara, CEO y presidente di Conseho di Biahe y Turismo Mundial.

Segun IATA, biahe aereo global a cay cu 94 porciento na april compara cu 2019, na momento cu e virus a cera paisnan rond di mundo. Cantidad di biahero a keda na tiki mas di dos tercer parti na october, pero sikiera riba frente internacional, e recuperacion ta keda para.

Aerolineanan cu ta depende riba biahe internacional a ricibi un golpi fuerte. Por ehempel, Cathay Pacific Airways di Hong Kong a transporta apenas 1,200 pasahero pa dia – e ekivalente di cinco Boeing 777 yen di biahero – un remarcabel 99 porciento menos cu un aña pasa na november.

Compania di investigacion di mercado:

Aruba tin tasa di Covid ta mas halto den Caribe



(loopjamaica) – Un compania di investigacion di mercado basa na British Virgin Island a revela un grafico mustrando cu Aruba tin e tasa mas halto di casonan di Covid-19 den Caribe, mientras cu St. Kitts tin esun mas abao.

MJS & Associates a revela e Caribbean Update Coronavirus Disease diabierna siman pasa. Ta bisa cu e grafico ta basa riba datonan di 17 di december y ta un comparacion di casonan confirma di Covid-19 per poblacion di 10mil den Caribe, incluyendo miembronan di CARICOM.

Tin 34 pais riba e lista, y St. Kitts ta esun mas abao cu un tasa di 5.06, mientras Aruba ta esun mas ariba cu un tasa di 484.1.

E otro cuatro paisnan entre e cinco mas abao (for di segundo mas abao te cu di cinco) ta Anguilla, Grenada, Cuba y Haiti. E otro cuatro paisnan den e top 5 mas halto (for di di cinco mas halto te cu segundo) ta Saint-Martin, Belize, Sint Maarten y Puerto Rico.

Segun website di e compania, a funda MJS & Associates cu proposito di proporciona investigacion, analytica, servicionan investigativo y di consulta na sector priva y publico consistiendo di banco, impuesto, fraude y accountant forensico, abogado, compania investigativo, investigadornan, cuerponan gubernamental, corporacion y otro stakeholdernan cu e siguransa di privacidad estricto y experticio local.

Te cu diabierna, tabatin 330,001 caso di Covid-19 den Caribe.

Grupo End Child Abuse 'Ta Basta'

"Otro aña cu tin eleccion, hopi politico ta bay usa e topico aki como campaña"

Danny Marquez, miembro di e Grupo End Child Abuse tambe conoci como "Ta Basta", a ofrece un entrevista pa Bon Dia Aruba pa manifesta loke aña 2020 tabata pa e grupo aki y loke nan tin den plannan pa 2021.

Grupo End Child Abuse a keda conoci den comunidad pa via di un manifestacion masha grandi cu a haci na Aruba dia 3 di juli ultimo contra abuso sexual di mucha, na unda durante cual nan a entrega un manifiesto pa Gobierno di Aruba y Parlamento cu 18 punto di e problemanan cu nan a wak den proceso ora cu ta haci un denuncia di abuso sexual.

Di esaki, Marquez a bisa cu eynan tambe ta e proceso di duna un veredicto pa un abusador y ki tipo di castigo e ta bay haya.

Despues cu nan a entrega e manifiesto aki, nan a duna gobierno un periodo di 30 dia pa nan por contesta e grupo back. Marquez a afirma cu un luna despues nan a organisa un otro manifestacion, pero esey no a bay door pa via di e di dos ola di Covid-19. Pero si nan a haci un 'Drive by' na unda nan a haya 3 punto mas pa locual a bira 21 punto den nan manifiesto.

Marquez a señala cu tambe nan a stipula un periodo pa nan por wak un cambio, algun di e cambionan por dura seis luna y otronan un aña, por ehemplo, pero esey no a tuma luga.

Ora nan a entrega e manifiesto, el a comenta cu nan a papia cu Social Crisis Plan y a presenta nan rapport cu nan ta saca cada cuanto luna, "pero e ta un plan cu tin cifranan aden. Den teoria e ta bunita skirbi, pero den practica e no ta asina", el a afirma.

El a pone como ehemplo dos caso cu a tuma luga recientemente, na unda un mucha a scapa for di interna na luna di october y casi un luna despues a haci e denuncia. Otro fundacion hunto cu e grupo aki ta esunnan cu a haya e mucha back, segun loke Marquez a sigura. "Akinan bo ta wak tur e sistema cu nan tin, e codigo di proteccion a pasa y ni un hende a haci un denuncia pa e mucha. Na unda tur e instancianan a keda?"

Tambe el a trece dilanti un otro caso, na unda e mama a sali den medionan di comunicacion cu su dos yiu haciendo un denuncia un par di luna pasa, di e cual el a resalta cu Social Crisis Plan tin dos aña caba, pero "ni un instancia a bis'e mes na unda e tin cu bay. Esey kiermen cu nan mes ta bruha".

Igualmente el a menciona cu tin algun instancia cu ta traha bon y otro cu no ta funciona manera mester ta. Y pa e motibo aki Marquez a bisa cu nan ta bay den medionan di comunicacion pa trece tur nan fout dilanti. Pero "gobierno mes ora cu nos a entrega e prome 18 punto ta bisa cu nan tin e Social Crisis Plan cu algun punto caba, pero nos a pidi nan pa mustr'e y nada no a cambia" Marquez a comenta.

El a sigura cu tres punto solamente tabata den proceso. Un di nan ta Family Justice Center, cual nan ta haya como un punto super bon. Esaki ta un centro na unda e personanan por haya profesionalnan den sector social, enseñansa, salud publico, y husticia den mesun luga ora e abuso caba di tuma luga. "Tur investigacion, tur e tratamento pa e victima ta pasa ey bao y esey ta un cos cu nos ta haya hopi bon", Marquez a manifesta.

Tambe Marquez a afirma cu nan ta pensa cu Aruba mester haya mas Family Justice Center rond di e isla, pero nan no tin siguridad si esey lo cuminsa otro aña.
Ademas Marquez a trece dilanti cu ta lamentabel cu ora di campaña hopi di e gobernantenan ta usa e topico aki pa haya voto, tambe hopi di nan a haya un funcion, pero nan no a actua. "Otro aña cu ta aña di eleccion, hopi politico ta bay usa e topico aki como [tema di] campaña."

El a sigura cu tin gruponan politico of partidonan cu ta lantando cu tambe a cuminsa haci entrevista cu cierto personanan den e area, "pero dia 3 di juli ni un di nan tabat'ey dilanti parlamento.Eynan bo ta wak con e campaña cuminsa", Marquez a expresa.

El a anuncia cu otro aña nan lo bay ta hopi skerpi. Nan ta bay haci un conferencia di prensa na comienso di 2021 riba kico a cambia y kico no a cambia.

Marquez a afirma cu desde cu e grupo a cuminsa, nan a haya algun incidente cu personanan cu ta liga cu cierto ministernan, y cu ora nan a wak cu e grupo a cuminsa haya mas forsa, menasanan a cuminsa cay riba nan y nan famia door di e supuesto pedofiel, segun loke Marquez a expresa.

Esaki tambe a wordo refleha den nan trabao, na unda Marquez a bisa cu tin hendenan cu a yama nan hefe pa por kita nan di nan trabao. "Constantemente nos ta hayando menasa ora nos ta bezig cu e topico aki y mi no ta kere cu e ta bay stop tampoco. Ta existi hende cu no ta wak e lucha aki como un lucha di mucha."

Ademas, el a enfatisa cu tin politiconan den pasado cu a comete algun acto ilegal y tin hende cu ta sostene nan. E hendenan aki ta bira nan siguidonan y ora nan ta wak cu un persona ta ataca nan idolo, nan lo bira contra e persona. "Esey nos a experiencia hopi den nos movemento di Ta Basta", Marquez a declara.

Pa aña 2021 Grupo End Child Abuse kier trece mas casonan dilanti. Algun di nan ta pasando den medionan di comunicacion y asina ta mustra con mal e maneho ta. Tambe nan ta pensando pa bay den area di conscientisacion, pa yuda e comunidad pa nan sa, nan ta trahando riba un foyeto pa mustra con e hende mester cana y cua instancianan nan mester bay ora e acto di abuso ta pasa. Igualmente nan kier haci programanan di conscientisacion na scol- y barionan.

El a manifesta cu gobernantenan no sa kico kiermen ora un persona a wordo abusa of kico e topico di abuso sexual ta, pa motibo cu nan a tarda hopi pa cambia un par di cos. "Tur loke nan por a cambia pa Covid-19, pa baha un minister y pa ley di abuso di mucha, boso no por sinta cu un par di hurista?" Marquez a finalisa.



Tardanza cu cuenta anual 2019 ta pone presion grandi riba Algemene Rekenkamer

Lo mester investiga 2019 y 2020 pareu pa cumpli cu tarea Constitucional



E cuentanan anual di 2016-2018 por ta aproba pa Parlamento, sin un declaracion di accountant manera ta e rekisito. Pero Algemene Rekenkamer en todo caso no ta sconde su opinion cu Gobierno no a cumpli cu e Ley di Comptabilidad.

Te cu 15 di december ainda ta wardando riba e concepto di e cuenta anual di 2019. Segun articulo 45 di e Ley di Comptabilidad 1989, Gobierno mester a presenta e concepto pa determina e saldo di cuenta di Pais Aruba pa e aña administrativo 2019 pa juni 1, 2020 na Parlamento. Y Algemene Rekenkamer te ainda, seis luna despues di e retraso, no a ricibi e cuenta anual di 2019 pa asina por cumpli cu e obligacion constitucional pa haci su investigacionnan.

E insiguridad actual riba e entrega di e cuenta anual di 2019 tin consecuencianan grandi pa e plan di investigacion cu Algemene Rekenkamer mester prepara. E tardanza ta stroba e esfuersonan di e poco hendenan cu tin na e organo pa ehecuta investigacionnan andando y tambe nobo. Pa e motibo aki, y pasobra e retraso existente den entrega di e cuentanan anual, Algemene Rekenkamer ta haya su mes obliga pa combina e investigacion riba 2019 cu esun di 2020.

Mester tin control efectivo riba uso di fondonan publico

Algemene Rekenkamer a bisa di tin tur comprension pa e circunstancianan actual, unda tur como Pais Aruba ta experiencia efectonan di e pandemia di COVID-19 riba funcionamento di Ministerionan y Servicionan Publico. Pero a pesar di e circunstancianan aki, Algemene Rekenkamer kier enfatisa netamente den temponan dificil, control efectivo y na tempo riba responsabilisacion di e uso di medionan publico, y e evaluacion adecuado di e diligencia y legalidad di accionnan di Gobierno. E posibilidad di un control bon y na tempo ta un aspecto importante di e proceso democratico y mester ta garantisa sin perhuicio.

Como tal, e ta di gran importancia pa limita e retraso cu a bin den duna responsabilisacion pa uso di medionan publico. Algemene Rekenkamer, cu anuncio di e procedemento aki, ta duna un contribucion na limita y eventualmente recupera e retraso cu a bin den e investigacion di cuenta anual di Pais Aruba pa e añanan administrativo 2019 y 2020. Pa e motibo ey tambe, e ta relevante cu e entrega di cuenta anual di 2020 no conoce un retraso y cu por presenta nan na tempo, pa mas tarda 1 di Juni 2021 na Algemene Rekenkamer.

Kico Algemene Rekenkamer ta investiga

E investigacion di e cuenta anual di Pais Aruba ta un investigacion cu Algemene Rekenkamer ta haci tur aña, den cuadro di su tarea constitucional. Den e investigacion Aki, Algemene Rekenkamer no ta wak solamente e cuenta anual como producto, pero tambe ta pone atencion na e aspectonan manera sostenibilidad di finanzas publico y desaroyo di e maneho financiero.

Desde cu gobierno di Aruba a anuncia di lo traha pa yega na un finanzas publico sostenibel y solido, Algemene Rekenkamer a enfoca e investigacionnan di e cuentanan anual ariba realisacion di e meta aki. Ta hopi importante pa e Pais por yega cu tempo na un finanzas publico sostenibel y saludabel. Por logra esaki door di por ehempel baha y maneha e gastonan y tambe aumenta entrada.

Sostenibilidad finanzas publico

E ultimo añanan Algemene Rekenkamer a sigui e desaroyonan aki di cerca y a raporta tambe ariba esaki. E pregunta clave ta den ki grado e medidanan cu gobierno a tuma na aña 2018 a duna resultado conforme e meta pa logra sostenibilidad di finanzas publico riba termino. Banda di esaki a verifica si gobierno a tene su mes na e presupuesto di 2018, teniendo na consideracion cumplimento di e leynan vigente y e maneho financiero pa 2018.

Resultadonan 2018 no ta suficiente

Algemene Rekenkamer ta conclui cu realisacion di un finanzas publico sostenibel y solido ta dificil pa pone den marcha. E resultadonan di aña 2018 no ta suficiente ainda pa sostene e meta di un finanzas publico sostenibel riba termino. Si no logra pa ordena e finanzas publico, e consecuencia lo ta enorme pa e Pais y su pueblo. Por ehempel Pais Aruba lo ta incapaz pa absorba e golpinan financiero inespera. Pa por logra e resultadonan duradero y pa por tin progreso den esaki, ta necesario pa tin un maneho structura. Pa esaki ta necesario e esfuerso conhunto di tur minister. Si anuncia accionnan di maneho, mester percura pa ehecuta esaki debidamente. Mester traduci e metanan general den plannan di accion concreto dentro di tur ministerio.

Resultado 2018 a empeora

Algemene Rekenkamer ta conclui cu e resultado financiero di aña 2018 a empeora levemente compara cu e aña anterior. Esaki a sosode particularmente pa motibo cu e aumento simultaneo di e gastonan, compara cu aña 2017, a anula e efecto di aumento di entrada na 2018. Pa locual ta trata ehecucion di e presupuesto, a constata cu tin gastonan cu ta surpasa e presupuesto tanto ariba nivel total, nivel di e ministerionan y tambe ariba nivel di 'budgethouder/hoofdkostensoort'. E motibonan cu a surpasa varios di e gastonan, no ta suficientemente splica den e cuenta anual di e Pais. Door di falta di e splicacionnan aki, e transparencia na Parlamento ta core peliger (comply or explain).

Por ultimo, Algemene Rekenkamer ta conclui cu no por garantisa cu e gastonan y entradanan ta legitimo (hustifica), integro (completo y confiabel) y exacto pa motibo di deficiencia den e administracion financiero. E deficiencianan cu ta afecta e legitimidad ta visibel den e maneho di personal na Departamento di Recurso Humano (DRH) y den e maneho di subsidio.

No por garantisa entrada

For di Departamento di Impuesto (DIMP), no por a demostra con ta garantisa cu e total di entrada di impuesto riba ganashi, BBO, y B-AVP ta completo, confiabel y exacto. Algemene Rekenkamer ta recomenda gobierno pa determina e metanan realistico pa cada ministerio individualmente cu ta conecta na e meta general di Pais. Pa realisacion di esakinan mester haci compromisonan cla y traha un plan di accion, cu e supervision necesario pa por haci ahustacionnan na tempo. Algemene Rekenkamer ta di opinion cu a yega tempo pa tin transparencia den e maneho financiero di e entidadnan cu haci perdida. Algemene Rekenkamer ta sugeri na gobierno pa pone condicionnan ora di asigna recurso na e entidadnan aki. Esaki ta pa evita cu Pais cada bes tin cu sigui duna placa na e entidadnan aki, sin bista ariba un futuro mehoracion, cu tur e consecuencianan cu esaki por tin pa cu finanzas publico.

Mester yega na surplus

Mirando e desaroyo den e gastonan, Algemene Rekenkamer ta enfatisa un biaha mas pa bin cu maneho structura pa den corto tempo por cambia e deficit den un surplus manera e norma di e presupuesto acorda. Ademas Algemene Rekenkamer ta sugeri gobierno pa sigura cu principalmente e departamentonan vital manera DIMP, Directie Financiën y DRH por dispone di un departamento di IC/AO y cu e departamentonan aki por ta capacita pa por haci e trabaonan di control interno. Por ultimo Algemene Rekenkamer ta enfatisa e importancia pa finalisa e ciclo presupuestario di e añanan 2016 y 2017 pa evita mas retraso.

Reaccion Minister

Minister di finanzas a reacciona riba e rapport di Algemene Rekenkamer. Den su reaccion e Minister a indica cu e ta di acuerdo cu varios aspecto cu Algemene Rekenkamer a trece dilanti y tambe e ta splica su punto di bista riba algun punto. Asina e minister ta indica cu e situacion financiero a empeora pa motibo cu no a realisa e entradanan manera a premira, y no pa motibo di subida di gastonan compara cu 2017. Tambe e minister ta
pidi den su reaccion pa aclaracion ariba algun punto y a indica di lo tuma pasonan pa atende cu cierto puntonan di atencion.

Algemene Rekenkamer a bisa den su conclusion ta aprecia e hecho cu Minister di finanzas a duna un contesta detaya ariba e contenido di e rapport, specialmente den un tempo di crisis sin precedente. Algemene Rekenkamer ta duna su opinion ariba e puntonan cu e Minister a trece dilanti den su reaccion. Ademas Algemene Rekenkamer ta enfatisa e importancia di mitiga e crecemento di gastonan pa asina por yega na un finanzas publico sostenibel.

BONDIA ARUBA

Editor
Caribbean Speed Printers N.V.
Aruba Bank N.V. Acc. #332668
Caribbean Mercantile Bank N.V.
Acc. #23951903
RBC Royal Bank Acc. #1330772

Ass. Dir. Ehecutivo
Xiomara Arends

Redaccion Ehecutivo
Leo Maduro (hefe de redaccion)

Pilar Flores (redactor ehecutivo)

Redaccion
Benjamin Romero
Dilma Arends
Andreina Morillo

Departamento Digital
Juan Luis Pinto

Ehecutivo di Benta
Sulaika Croes
email: sulaika.croes@cspnv.com
Linda Reijnders

Aviso y Arte
Sandra Loefstop
Lisa Tromp
Shannon Geerman

Administracion
Mariette Engelhart
Martha Arteta de Ariza
email: accounting@bondia.com

Distribucion
Jenny Kelly

Coleccion
Evelinda de Cuba - Tromp

Pre Press
Luis Fernando Arenas (Hefe)
Pablo Libre

Press
Roland Schenker (Hefe)
Omar Ramirez
Martin Boekhoudt
Francis Dirksz

Colaboracion
Luis Villegas
Assiociated Press
Ret Karibense
Upload Media Aruba

Afiliacion
Sociedad Interamerica
di Prensa (SIP)

DIRECCION
Adres: Weststraat #22
Tel: 582-7800 / Fax: 582-7044
Email: noticia@bondia.com
aviso@bondia.com
Website: www.bondia.com
Facebook: @bondianoticia
Instagram:bondiaaruba

Entrevista cu Ruthy Vrieswijk-Bergen:

"Tin tristesa cu ta bay man den man cu alegria"

Sra. Ruthy Vrieswijk-Bergen, cariñosamente conoci como Lady Ruth, tin e habilidad di transforma tur cos den verso sin hopi esfuerso pa construi su obranan poetico yen di rima y musicalidad.

E ta un talento cu a nace cune y cu Ruthy a cuminsa manifesta na edad relativamente jong. Tempo cu Ruthy tabata bay Colegio anochi, un meneer di HAVO, Anton Claassen, a sugeri pa e cuminsa skirbi. E meneer aki a descubri cierto sensibilidad den Ruthy. "El a bisa mi, skirbi mi pensamento y sentimentonan. Asina ey, ma cuminsa."

Ruthy a yega di skirbi cantidad di poema. El a cuminsa cu cosnan simpel cu ta rima. Of cosnan cu e autor aki ta observa kico a pasa. Of kico ta pret, etc... Asina aki el a haya un amor y pasion pa skirbi. E ta reconoce cu su estilo ta uno simpel. Nan ta palabranan cu tin biaha nan ta wordo cualifica na 'baratio' – segun e autor – pasobra antes e tabata ripiti hopi pa e poema drenta e curason. "Amor... amor... amor... mi por bis'e dies biaha pa e drenta."

Obra

Dialuna atardi dilanti di un grupo masha limita y selectivo di publico entre nan famianan, amigonan y miembronan di prensa, el a presenta su buki di poesia "Alegria di Ruthy-Poema 2," den e sala di exposicion chikito na UNOCA.

Cu e obra aki Ruthy a contribui pa e cosecha literario di 2020 no a bay perdi, a pesar di e virus di Covid-19. P'esey den e acto di bautismo literario di su buki, caminda Ruthy su tata Sr. Lucas Bergen a para como padrino y e cantante di bolero Sra. Nilka Franca a para como madrina, dos buki a wordo saca di un saco di Pasco cu nan tapa boca bisti. Nan a keda batisa ora cu di un forma masha original, nan a kita e tapa boca for di nan.

"Alegria di Ruthy-Poema 2," ta un bunita buki cu un portada hard cover. E obra a wordo ilustra pa e artista Irene Peterson. E buki aki a conta cu e trabao di correccion di e Linguista y Papiamentologo, Sr. Ramon Todd Dandaré. E ta un obra multilingual cu 15 poema na Papiamento, 7 na Ingles, 2 na Spaño y 5 na Hulandes. Algun di nan el a skirbi basta aña pasa. Pero tambe tin dos poema full nobo, un di nan skirbi na Hulandes ta tocante Covid.

Nan ta poemanan cu el a yega di recita den su di dos One Woman Show cu Ruthy a yega di organisa na aña 2016 y 2018 na Cas di Cultura. E show aki a bira e plataforma pa Ruthy bin cu e idea di hinca e poemanan aki den un buki. Esaki a base di e peticion cu el a haya for di publico.

Durante e entrevista aki, el a splica cu pa medio di su show e kier mustra cu Aruba ta multicultural y logicamente e ta multilingual. "Mi Spaño ta hopi enfermo, pero mi a logra skirbi dos poema na Spaño, y nan a coregi pa mi." Encuanto su otro poemanan na Ingles y Hulandes, e no tabatin mucho problema.

Ruthy su poesia ta un forma di expresion natural cu e ta comunica cu su famia y amigonan. El a conta cu por ehempel e tin amigonan, pero tambe famia cu ta casa cu persona di origen Latino y tambe Hulandes. "E amor multicultural, esey mi kier trece padilanti tambe." El a bisa cu nos ta un isla chikito cu hendenan cu ta papia diferente idioma. Logicamente ban papia nos Papiamento, si bo ta estableci na Aruba, pero tambe ta importante pa reconoce tur idioma, segun e autor aki.

Colaboracion

Pa Ruthy por a logra cu e proyecto aki por a bira realidad, el a conta cu e colaboracion di UNOCA su directiva bao e direccion di Ray-anne Hernandez. Un buki ta resulta un proyecto costoso caminda Ruthy a conta cu ayudo financiero adicional di Prins Bernhard CultuurFonds Caribisch Gebied na Corsou.

E tabatin palabra di gradicimento pa Stan Dabbian di Departamento di Cultura di Aruba. E presentacion a conta tambe cu ayudo di e dinamico John Freddy Montoya kende a percura pa crea e ambiente ideal pa Ruthy por a presenta su buki cu tabatin un dobel motibo di celebracion den cuadro di su 43 aniversario di bida matrimonial cu Sr. Johan Vrieswijk. P'esey e buki a wordo dedica na su casa, pero tambe na su yiunan y nietonan.

Tur cos cu ta touch Ruthy su curason ta bira poesia pe. Ruthy su fuente di inspiracion ta ilimita. El a declara cu Alegria di Ruthy-Poema 2 den esencia kier expresa cu nos tur ta pasa den ups and downs. "Tin tristesa cu ta bay man den man cu alegria. Nos tur ta yora. Nos tur ta sufri. Pero solo ta sali bek tur dia di nobo."

P'esey e ta conseha pa tur hende percura hari mas pensando riba algo pret. Tambe bo mester pensa riba algo bunita. Wak algo cu ta yena bo di alegria. E ta kere cu esaki ta e secreto pa haya menos plooi den bo cara y bo ta biba mas largo.





Falta di proteccion pa periodista den Hulanda Caribense



Siman pasa a tuma luga e conferencia di World Press Freedom (WFPC – Conferencia Mundial di Libertad di Prensa), co-organisa pa gobierno Hulandes. Den esaki, minister di Asunto Exterior di Hulanda, Stef Blok a bisa cu libertad di prensa 'tin prioridad absoluto pa Hulanda'. Pero ainda no por contesta con libertad di prensa por haya proteccion riba e islanan di Hulanda Caribense.

Segun un articulo di periodista Sharina Henriquez pa e portal online Ret Karibense, durante e conferencia aki a haci cantidad di pregunta di forma digital, pero a confronta problema pa haya contesta.

Periodistanan den Hulanda Caribense for di comienso di pandemia ta sufriendo presion tanto di gobiernonan local como di publico. Manera lectornan por corda, maart ultimo a aresta Henriquez mientras e tabata purba di eherce su funcion durante orarionan di Toque de Queda. "Ainda mi ta ocupa cu e consecuencianan di mi aresto ilegal", Henriquez ta bisa den e articulo. "Mi kier pa saca mi datonan for di e sistema di polis y n dispensa publico di polis y Ministerio Publico (OM). Pasobra fiscal a pretende cu e fiscal auxiliar no tabata sa cu mi ta periodista. Mientras cu ultimo ey polis atrobe a confirma cu sigur sigur a meld esaki mesora."

El a agrega cu e kier un disculpa di gobierno tambe, ya cu e ta mira e aresto como un acto mas den un linea largo di actonan contra su persona. "Prome cu esaki caba minister Dangui Oduber publicamente a desacredita mi. Su coordinador Judelca Briceño hasta a bula drenta memey di un entrevista cu mi tabatin cu un empresario y a stroba esaki. Gabinete a usa medio publico pa susha mi nomber."

Segun Henriquez durante e problemanan cu e tabata enfrentando relacion cu su aresto e no a ricibi sosten di medionan di comunicacion ni di publico en general. "Afortunadamente dos miembro di Tweede Kamer a sali na mi defensa. Pero ya, naturalmente nan no por denuncia e comportamento di e minister aki. Tambe mi tabata contento cu e atencion di Reporters Without Borders (Reportero Sin Frontera). Nan a bisa cu nan tabata den shock cu den Reino Hulandes cu su bon reputacion den e area di libertad di prensa a aresta un periodista."

El a recorda e hechonan aki pa destaca con 'e temporada di corona pa mi, bon mira, a aclara bon ki importancia Aruba ta duna na democracia'.

Rednan social
Un di e topiconan mas importante riba e WPFC ta e papela di plataformanan di rednan social durante e pandemia. E popularidad creciente di WhatsApp, Facebook, Instagram y Twitter, y otro plataforma digital, ta nifica cu periodista ta haya mas trabao pa trece nan publicacionnan cerca publico, ya cu mester competi cu tur sorto di informacion, incluyendo 'fake news', mal informacion, y lucha contra atake digital di grupo di usuario.

Henriquez ta destaca por ehemplo con politico y otro interesado ta usa (y paga) pa e gruponan aki pasobra nan no ta contento cu pregunta critico y investigacion independiente di periodista. E gruponan aki conscientemente ta busca di manipula opinion publico contra prensa, algo cu por nota riba Facebook contra periodista di Aruba y Corsou.

Actualmente, mundo henter ta luchando pa pone protocol- y standardnan cu ta goberna e comportacion di rednan social en relacion cu medionan noticiero.
Maske Hulanda ta cana dilanti pa libertad di prensa, e mesun minister Blok a reconoce cu 'lastimamente periodista na Hulanda tambe ta haya menasa, specialmente di criminalidad organisa'. Pero no ta menciona e cantidad di sucesonan den resto di Reino. E asunto tampoco a haya un mencion cerca secretario di estado Raymond Knops, ken den nomber di minister di media, Slob, a contesta pregunta por escrito di parlamento Hulandes preocupa pa e limitacion di libertad di prensa na Aruba y Corsou. Knops no a haya necesario pa inclui den e condicionnan pa sosten financiero un proteccion pa libertad di prensa.

Placa Hulandes pa proteccion di prensa
Durante e mesa rondo di minister na WFPC a yega na un declaracion pa protege libertad di prensa y di periodista na nivel mundial. Hulanda a reserva 7 miyon euro pa esaki. E idea ta pa periodistanan bao menasa por haya luga pa sconde tambe cu e programa Shelter City.

Proximo aña, UNESCO, financia cu placa Hulandes, lo duna training na polis y otro personal di seguridad tocante proteccion di periodista. Na Aruba, segun Ret Karibense, diferente medionan di comunicacion ta indica cu polis mes ta forma un problema. "No tur hende cerca polis ta trata periodista bon; tin polis ta comporta masha malo, nan ta bringa y haci guera cu nos. Cerca cuerpo di polis no ta scucha nos. Vocero di polis ta slow y ta tuma parti pa nan periodistanan faborito mientras no ta informa e otronan", segun Edmond Croes, director di entre otro Solo di Pueblo, a declara na Ret Karibense.

Prome Minister Evelyn Wever-Croes:

e-Government Road Map: construyendo mihor experiencia pa e ciudadano

E e-government road map ta enfoca riba tur locual mester sosode den e fase di inicio di implementacion di e plataforma di conexion pa asina mehora e suministro di servicio publico y ta e prome rapport den un serie di rapport cu lo ser publica pa tanto Gobierno como stakeholders durante sigur e proximo 10 añanan riba Aruba su trayecto nacional di transformacion digital. Esaki lo percura pa Aruba bira e lider den transformacion digital den region y awor caba sigur un di e paisnan cu ta wordo mira como un frontrunner den innovacion.

Segun e comunicado di prensa aki, e road map ta provee no solamente un structura cu gradualmente ta aumenta e suministro di servicionan digital pero tambe e ta provee un structura pa identifica iniciativanan clave pa sector publico y priva durante e proximo añanan. E focus principal ta pa sigura e miho uzo posibel di tecnologia digital na beneficio di e pueblo di Aruba.

Kico tur a haci caba te cu awe (periodo 2018 – 2020):
o Alineamento cu stakeholders clave den direccion di un vision comun
o Alineamento pa un nucleo di maneho nacional
o Inversion den infrastructura anual (hardware y software) pa mantene y sigura operacion di tecnologia di informacion pa e departamentonan asisti pa e Departamento di Informatica y Automatisacion (DIA). Esaki ta inclui actualisacion/ substitucion di infrastructura critico na DIA y otro departamentonan clave
o Centralisacion di cierto software critico cu a conduci na reduccion di gastonan y a aumenta eficiencia
o Establece un oficina di cybersecurity nacional (NCTVI) y mi colega Minister di Husticia ta den proceso di instala e plataforma di coordinacion nacional pa cybersecurity, un element sumamento importante di e-government
o A introduci cierto leynan importante pa por facilita e-government, entre otro, e ley pa por firma digital y a cuminsa e trayecto di varios otro ley cu ta importante pa e-government
o Transicion pa reunionnan di Conseho di Minister digital activo y decisionnan via e introduccion di e-Cabinet
o Desaroyo y implementacion di servicionan digital na nivel di departamentonan cu ta agrega balor na e servicio di gobierno, entre otro, a introduci e-forms na DEZHI, a digitalisa procesonan di ministerio di infrastructura, a introduci e-library na biblioteca nacional, DIMP a introduci Bo Impuesto unda cu por haci aangifte di belasting online, y asina tin hopi mas ehempel di proyectonan cu a wordo hecuta e ultimo añanan, y asina tambe lo tin hopi mas y na un speed mas acelera e proximo añanan

E road map lo ta obtenibel online den januari 2021. Mientrastanto, esnan cu ta desea di lesa e road map, por manda un email pa innovation@gobierno.aw.



Sterchi Pecho Roos di Maine te Aruba



Recientemente Departamento di Agricultura, Cria y Pesca (DLVV) a haya notificacion di Dr. Steve Kress, ex-presidente di e Seabird Recovery Program di Audubon Society tocante di un relato di prensa di Dr. Jeff Wells,September 2020, ariba e Sternchi Pecho Roos, cu Michiel Oversteegen a fotografia na Aruba.

E noticia ta cu Sr. Oversteegen a establece cu por lo menos e Sternchi Pecho Roos di Maine, United States of America (USA) ta pasa un rato tambe na Aruba prome cu e sigui su curso pa e costa Noord-Oost di Brazil. Ta conoci, y e articulo tambe ta bisa esey, cu bubinan manera e Sternchi Pecho Roos ta biba ariba lama na e costa menciona.

Aruba tambe tin e Sternchi Pecho Roos cu ta pone durante e prome mita di aña, menciona tambe den e relato, mescos cu Merca.

Esaki ta conoci debi cu Drs. Ruud van Halewijn, kende na 1984-1987 a studia e bubinan ariba e rifnan dilanti e refineria, a documenta nan historia.

Asina desde 1968 cu e bubinan a para di pone na Jan Thiel, Curaçao, ta e rifnan di San Nicolas a bira e area mas importante di pone, cu algun intento den Oranjestad tambe. Segun van Halewijn 1988, Hatert tabata un biologo Aleman kende na 1892 a yega di constata cu e Sternchi Pecho Roos y e Sternchi Bril tabata broed webo na Aruba. Alaves Hatert a nota presencia tambe di e Sternchi di Rey, esun Comun y e Chikito. Awendia danki na e recolecion di datonan pa Aruba Tern Project bou guia di Dr. Adrian del Nevodi 1999 te cu 2012 por bisa cu e Sternchi Pecho Roos no ta esun mas abundante na Aruba mescos cu na Stratton Island, Maine, Uza.

Na Aruba, segun van Halewijn 1988, e ta pasobra cu e presencia di e industria pisa yen di desordo henter dia y luz abundante anochi no tabata permiti botonan chikito di nabega entre e waf y e rifnan. Ademas e rifnan a recupera nan vegetacion cu durante Segunda Guera Mundial, hende a kita y asina a bira apto pa otro sternchinan manera e esun Bata Preto y e Grandi abunda. E tin di haber tambe cu hopi hende, incluso expertonan tin dificultad pa distingui e Sternchi Pecho Roos for di e Comun.

DLVV a haya e noticificacion pa su asistencia den e Aruba Tern Projecty e Josephine D. Herz International Seabird Fellowship di e Seabird Recovery Program di e National Audubon Society cu e la logra merece. Por medio di e fellowship un empleado por a sigui un training di tres luna den e investigacion di e bubinan y entre otro colabora dos siman ariba Stratton Island na 2014. Na 2017por medio di e Landsbesluit bescherming inheemse flora en fauna, e Sternchi Pecho Roos y esun Chikito a obtene proteccion legal, mira www.gobierno.aw, yena AB 2017 no.

48 den e balki di busca. Alaves tambe e rifnan a haya mencion como areanan natural den e Ruimtelijk Ontwikkelingplan 2019 y den prensa e aña aki DLVV a lesa cu Fundacion Parkenan di Aruba lo bay maneha nan. Desaroyonan importante pasobra ya e refineria no ta ofrece proteccion mas mientras cu na 2012 Dr. delNevo a alerta pa coymento di webo pa nabegantenan na 2010, un aña cu e proyecto no a obtene fondo pa tira bista. E mesun contratiempo tambe e bubinan probablemente a sufri den nan intento pa neisha na Oranjestad. Cu e Cambio Climatico pasando tambe lo bin otro contratiemponan.

Asina expertonan tabata debati si e cambio di neisha di e Sternchi Bata Preto di April pa Januari lo tabata debi na esey of tabata pasobra nan kier a evita competencia pa luga di neisha cu e Sternchi Grandi cu a sigui neisha den April. Otro peliger nota pa Dr. delNevo tabata cu lama tabata come rif no. 3 y 2 mas cu e vegetacion tabata kita luga di neisha pa e Sternchi Grandi.

BONDIA ARUBA

Polis Brasileño a detene alcalde di Rio de Janeiro acusa di corupcion



(Infobae) – Alcalde di Rio de Janeiro, Marcelo Crivella, a keda deteni ayera diamars den un investigacion riba un supuesto skema di soborno na alcaldia di e region aki.

Crivella, cu tin nuebe dia pa culmina su mandato, a wordo aresta pa polis civil hunto cu Fiscalia di estado den oranan di mainta na su cas na e bario di Tijuca y a wordo hiba pa e dependencia policial pa duna su declaracion.

Ademas, a detene e empresario Rafael Alves y e delegado Fernando Moraes. Nan tambe ta blanco di e operativo cu ta investiga un presunto skema di corupcion na alcaldia.

E mandato di Crivella ta termina dia 31 di december. El a participa den eleccionnan ultimo pa su reeleccion pero a wordo derota pa Eduardo Paes, ken lo tuma e function e proximo 1 di januari.

September pasa, husticia a kita habilitacion di Crivella pa seis aña ora a acusel'e di "abuso di poder". Sinembargo, na october, Tribunal Superior Electoral (TSE) di Brasil a suspende e sentencia.

Na september tambe, polis a cumpli 22 orden pa registra domicilio residencial y oficial di varios funcionario publico y empresario, entre nan di e mesun Crivella, ken a wordo confisca su telefon.

E mandato aki a wordo determina pa un hues penal den marco di un investigacion riba e supuesto existencia di "un organisacion criminal" dedica pa corupcion "den ambito di administracion municipal", di acuerdo cu Fiscalia.

Crivella no ta e unico autoridad di Rio de Janeiro cu tabata cu autoridadnan di estado den ultimo lunanan, Asamblea Legislativo a aproba e apertura di un huicio politico contra e ex-gobernador Wilson Witzel, despues cu a wordo acusa di ta lider di "un organisacion criminal sofistica" pa desvia fondonan destina pa combati e pandemia.

Mexico no ta suspende vuelonan for di Reino Uni pa variante nobo di coronavirus

(EFE) – Gobierno di Mexico a descarta ayera diamars cu lo suspende e vuelonan for di Reino Uni pa motibo cu ta considera cu e variante di coronavirus nobo cu a wordo detecta ya lo a extende caba na "hopi pais" y tambe pasobra no ta representa "un menasa adicional" pa salubridad publico.

"Organisacion Mundial di Salud (OMS) no ta conseha e ciere di vuelonan for di Reino Uni pasobra no tin evidencia cu esaki ta representa un menasa adicional pa salud publico", e sub-secretario di Salud y strategia di gobierno contra coronavirus, Hugo Lopez-Gatell a expresa den un conferencia di prensa.

Asina mes, e epidemiologo a defende cu "ceramento di vuelonan for di Reino Uni no lo tin un contribucion pa reduci e riesgo" ya cu e variante di coronavirus posiblemente ya caba "a expande rond di mundo".

Desde comienso di pandemia, Mexico ta un di e poco pais na region cu no a adopta restriccionnan aereo pa detene e contagio ni a aplica medidanan pa aisla e poblacion.

OMS a bisa cu no ta existi evidencia cu e nobo variante di coronavirus identifica na Reino Uni lo causa un infeccion mas grave of cu ta afecta e eficacia di e pruebanan diagnostico y vacunanan disponibel, aunke a admiti cu ta



parce di trata di un mutacion hopi mas contagioso.

E situacion aki a causa cu un dozijn di pais a dicidi di suspende temporalmente su conexionnan cu areanan di Reino Uni, cu e fin di detene e plamamento di e nobo cepa di e virus.

Na America, e ceramento di vuelonan a wordo adopta pa Argentina, Chile, Colombia, Republica Dominicana y Canada, den tanto Peru a uni pero a bay mas leu, a dicidi di extende e suspension "preventivo" di vuelonan pa tur Europa, por lo menos den proximo dos siman.

Peru a declara alerta maximo den sistema di vigilancia epidemiologico

(Infobae) – Presidente di Peru, Francisco Sagasti, dialuna ultimo a anuncia cu Gobierno a declara estado di alerta maximo di vigilancia epidemiologico, mientras cu minister di Salud, Pilar Mazzetti a anuncia restriccionnan nobo, incluyendo ampliacion di toque de queda, reduccion di reunionnan y ceramento di beachnan.



E decision a tuma luga pa via di aparicion di e variante nobo di coronavirus na Reino Uni, pa loke tambe a suspende e yegada di vuelonan for di Europa durante e proximo dos siman.

Mazzetti a splica cu, pa evita aglomeracion di hende, ta reduci na 40% e capacidad di personanan na centro comercial entre 22 di december y 4 di januari, ademas e ciere di beachnan.

"E beachnan lo bay ta cera pa evita aglomeracion di personanan y e traslado innecesario. E beach por ta un luga habri y na aire liber, pero e risico na beachnan tin di haber cu aglomeracion di persona, e no uso di tapa boca, consumo di cuminda y consumo di alcohol", Mazzetti a señala.

Di otro banda, tambe a wordo amplia e toque de queda na Lima y Callao, desde 11or di anochi te 4or di mainta, medida cu tambe ta vigente te proximo 4 di januari, pa evita mas contagio.

Mientras cu na e regionnan di Tumbes, Piura, Lambayeque, La Libertad y provincia di Santa na Ancash e toque de queda ta cuminsa desde 10or di anochi te cu 4or di mainta pa via di aumento di casonan cu a wordo registra.

Dialuna ultimo autoridadnan a confirma 543 contagio nobo di coronavirus, asina como 70 fayecido y 56 pashent nobo recupera di Covid-19.

Ban plama Alegria, Positivismo y Speransa!

Tips pa combati Covid-19, durante dianan di Pasco

1. Ideal lo ta pa keda cas y celebra den famia of limita bishita na solamente algun famia directo.
2. Si ta bay ricibi bishita na cas, limita e cantidad di hende cu bo ta permiti na bo cas na mesun momento.
3. Prome cu Pasco evita di bishita luganan publico caminda tin hopi aglomeracion di hende, pa asina reduci riesgo di infecta famia y esnan cu bo tin idea di bishita.
4. Evita brasamento, dunamento di man y sunchimento.
5. Si lo ricibi bishita, reuni den aire liber pafo di cas, den patio of cura caminda aire ta circula hopi bon, sinta leu di otro na mesanan separa ta miho.
6. Si bo no tin patio, habri porta y bentana di cas pa aire circula y uza tapaboca.
7. Persona riba 60 aña den famia, evita di sali haci bishita of si tin bishita cu ta bin cas, evita acerca e persona aki, duna bon pasco di distancia of via telefoon of video chat.
8. Mantene tur e reglanan di COVID-19 tur momento.
9 Tur caminda cu no por mantene e 1.5 meter ta wordo recomenda pa bisti tapaboca.
10. No comparti glas of kelki di bebe, tayo, cuchara, cuchiu of forki cu otro, preferiblemente uza desechabel (plastic), no bebe di e mesun boter of bleki.
11. Reduci na un minimo of si por, evita alcohol.
12. Uza hand sanitizer of wipes prome cu drenta un cas unda ta hasi bishita y tambe ora di sali.
13. Si bo ta sinti malo of algun sintoma di; tosamento, keintura, dolor di cabes, di garganta, dolor di curpa of musculo, diarea, keda cas y no haci ningun bishita ni ricibi ningun bishita, yama bo dokter di cas.
14. Ta consehabel pa uza tapaboca si ta ricibi bishita paden di cas.
15. Si ta posibel desinfecta despues di cada bishita.
16. Core cu pasenshi y segun regla den trafico, si bo ta bao influencia evita di core auto.
17. Si un persona bin papia cu bo sin tapaboca bisti, hala patras y tene un distancia di minimo 1.5 meter sea paden pa pafor.

DVG DIRECTIE VOLKSGEZONDHEID

Uni Nos ta Vence!

BRA Bureau Rampenbestrijding ARUBA

Señora Iona Richardson Cannegieter a celebra 95 aña di edad



Diasabra 19 december 2020, Stadionweg 7, a haya un awasero di areglo di flor, flornan digital, yamada di telefon,Whatsapp/ Facebook messages, voice notes, oracion, comments, likes, regalo y asina tanto cos pa celebra e 95 cumpleaños di señora Iona Richardson Cannegieter.

Mama, ruman, wela, bisawela, suegra, tanta, prima, madrina, amiga, conoci, bisiña y tur cu conoce Iona di un forma of otro. Viuda di Bruno Richardson (Bruno's Tour), miembro di The Methodist Church of Aruba y Life Time Member di Woman's Club of Aruba.

Esunnan cu conoce Iona, miho conoci como Grandma, Chimp& Auntie lo hane semper na su cas ta bezig cu algo, sea ordenano su cas, sinta riba su porch of cushina lesando su corant cu su koffie, den su camber ta wak television keeping track di tur noticia local/ international y TBN, den cushina ta preparando algo manera bolo, pan, su special pumpin soup, coconut drop cookies,rice & peas y mucho mas.

Y esey no ta tur pasobra Iona ta enjoy lesa boeki tur dia, ta pelukeria, cosedo di pana y sin lubida su hospitalidad pa hospeda of haci un fiesta cerca dje. Un gran babysitter pa su nieto(a)nan sin lubida su bisanietonan. Mundo a bira moderno cu tecnologia y Iona no a keda atras! Uzando Whatsapp, Facebook, Instagram, Youtube, Email y Internet e ta enjoy ta up to date y den contact cu tur hende. Un gran dama cu un memoria impresionante y espectacular cu por conta bo asina tanto cos!

Un dia hopi bendiciona y special pa Iona cu a enjoy su 95 aña hunto cu su bisanietonan. Masha danki na un y tur cu a haci e dia aki asina bunita!

Advertorial:

Aruba Bank a contribui pa realisa documentario cinematografico di nos tradicion di Dande

Fundacion Mi Cutisa (FMC) a coordinando pa prome bes un filmacion pa un documentario di Dande. E meta di e documentario aki ta pa documenta nos tradicion di Dande na Aruba y particularmente trece dilanti kico ta e diferencia entre e Dande di Tambu y e asina yama Dande di Fio.

Den cuadro di nos responsabilidad corporativo social y nos pilarnan strategico WeCare y WeBuild, Aruba Bank a partner up cu Fundacion Mi Cutisa door di contribui pa realisa produccion aki.

Pa nos di Aruba Bank e ta hopi importante pa duna bek na comunidad y e miho manera pa haci esaki ta traves di nos cultura.

Nos ta contento y orguyoso di por forma parti di e documentario cinematografico di nos tradicion di Dande cu ta premira di bira uno excepcional caminda chikito y grandi por disfruta di dje pa un tempo largo.





Homenahe na Ramon Todd Dandaré

Dia 16 di december 2020 ultimo Fundacion Lanta Papiamento (FLP) a celebra su Tertulia Virtual 2020.

Un di e sorpresanan na final di e Tertulia tabata e homenahe na Ramon Todd Dandaré Mag. Ling.
Presidente di FLP, señor Eduard Pieters, a dirigi su mes na Señor Todd Dandaré cu tabata completamente sorprendi di e atencion special aki. E discurso di Señor Pieters a pone enfasis riba e balor di Ramon pa FLP y pa Aruba.

Ramon Todd Dandaré ta un di e fundadonan di Fundacion Lanta Papiamento. Fundacion Lanta Papiamento (FLP) a keda lansa dia 22 di mei 2009 cu e meta primordial di conscientisa pueblo di **Aruba tocante Papiamento, idioma oficial y idioma nacional di Aruba, y idioma** materno di e gran mayoria di e poblacion di Aruba.Su statutonan a keda oficialmente firma dia 21 di februari 2010. Ramon tabata un di e firmantenan.

Ramon tabata den e prome y di dos directiva. Apesar cu Ramon no ta den directiva mas, el a keda duna FLP su sosten. E ta colabora cu tur FLP su actividadnan, e ta duna conseho, e ta yuda nos pensa.Ramon t'ey sin falta!

Ramon ta un docente pasiona. El a traha na Colegio Arubano, na Instituto Pedagogico Arubano, na Universidad di Corsou y el a duna masha hopi curso y tayer tocante Papiamento. Te awe ainda, despues di mas di 50 aña, e ta duna les. E studiantenan tin masha aprecio pa nan Meneer Ramon.
Ramon su conocemento di Papiamento ta inigualabel. Cualkier cos, yama Ramon; bo ta haya un contesta of un solucion mesora.Su charlanan ta famoso.

Ramon ta contribui na nos literaturatambe como poeta. Ken no conoce su poema "Isla di Mi"?
P'esey y pa hopi motibo mas Fundacion Lanta Papiamento ta nombra RamonTodd Dandaré mag. Ling. Miembro Honorario di Fundacion Lanta Papiamento.
"Danki Ramon, pa bo fieldad, bo responsabilidad, bo pasion pa nos idioma Papiamento."

Na nomber di FLP Señora Lulu a entrega Ramon e certificado cu ta confirma cu Ramon ta Miembro Honorario di Fundacion Lanta Papiamento.



Homenahe special pa Dr. Wim Rutgers

Dr. Wim Rutgers ta un amigo cu nunca no ta laga bo na caya. Profesor Rutgers ta un gran conocedo di literatura Antiyano. Su publicacionnan, tanto buki como articulo bon elabora, tocante specialmente e literatura di nos islanan A, B, C, ta causa admiracion. Si bo kier sa algo di nos literatura, busca den su publicacionnan y bo lo keda babuca di e tantisimo informacion cu bo ta haya: estudio profundo tocante tur e autornan y nan obranan, tanto di prosa, como di poesia, teatro.

Si bo kier sa ki sorto di corant, revista y otro publicacion tabatin den transcurso di tempo na nos islanan, Wim tin estudio haci tocante tur esey. No ta nada straño cu Wim a doctora na 1994 riba literatura Antiyano cu e disertacion Schrijven is zilver, spreken is goud. Oratuur, auratuur en literatuur van de Nederlandse Antillen en Aruba cu ta trata no solamente literatura skirbi, sino tambe literatura oral.

Wim a traha aki na Aruba como docente na Colegio Arubano, na Instituto Pedagogico Arubano, na Universidad di Aruba y pa basta aña caba e ta Profesor pa literatura na Universidad di Corsou. Wim a duna masha tanto charla cu cada biaha un tema diferente, un aspecto desconoci. Semper e ta busca un enfoke diferente.

Señor Pieters a termina cu discuros cu e siguiente palabranan: "Wim, nos ta orguyoso di bo y contento cu bo ta cerca nos.P'esey y pa hopi motibo mas Fundacion Lanta Papiamento ta nombra bo Miembro Honorario. Masha danki y pabien." Na nomber di FLP Señora Joke a entrega Wim e certificado cu ta confirma cu Wim ta Miembro Honorario di Fundacion Lanta Papiamento.



Minister Dangui Oduber

Nos tin confiansa cu aña 2021 lo ta un miho aña pa nos tur aki na Aruba



E aña aki 2020 tabata un aña hopi dificil. E tabata e aña di mas dificil den nos historia como pais. Un aña caminda hopi ta esnan cu a perde un ser keri, a perde un trabou of a perde nan negoshi. No obstante tur e retonan di aña 2020 nos como pais a demostra un disciplina enorme pa comporta nos mes, sigui reglanan y adapta na e custumbernan nobo. A pesar di tur obstaculo Aruba a maneha Covid-19 na e miho forma posibel manteniendo e casonan relativamente abou durante henter aña cu excepcion di 2 luna y percura pa desde luna di juli cuminsa nos recuperacion economico.

Gobierno mester a tuma decisionnan dificil pa salvaguardia salud di nos comunidad. No tabata decisionnan facil pero necesario. Cu bon cooperacion di comunidad poco poco pero sigur nos ta logrando.

Tabata 3 luna pasa cu nos a pone como meta ta pa reduci e cantidad di casonan positivo pa dia bao di 30. Nos a scoge e cifra aki pasobra esaki ta un cantidad aceptabel cu na tur momento nos hospital y nos departamento di salud publico por maneha. Awe despues di 3 luna nos ta stabiel riba un averahe di 14 caso nobo pa dia.
Nos mester realisa y ta consciente cu si nos kier mantene nos economia habri y frontera habri nos NO lo yega na 0 positivo por lo pronto.

Nos ta tuma e medidanan cu nos ta sinti ta necesario pero na final e risico t'ey, e risico ta keda y cada un di nos mester ta consciente di esaki y asumi nos responsablidad civico specialmente pa cuida esnan mas vulnerabel.
Nos hospital ta haciendo un excelente trabou di maneha e situacion manera cu e ta.

E situacion actual ta bao di control y nos ta spera cu e por keda asina tambe specialmente durante e dianan di fiesta cu ta na caminda.

Tur esaki no ta kita cu nos tur mester keda alerta, nos no mester slek, nos no mester bai celebra pasobra covid-19 ta activo ainda y cualkier descuido por resulta den aumento di casonan. Aumento di casonan obviamente lo tin consecuencianan pa nos economia y gobierno mester cuminsa tuma mas medida cual naturalmente nos kier evita. Nos tin cu sigui reglanan, sigui protocolnan, bisti mask na tur momento y mantene distanciamento social pa e casonan por keda manehabel. Dianan di fiesta ta acercando y aunke nos tur kier celebra nos tin cu corda pa celebra esaki conforme e protocolnan na un manera safe y sigur cuidando nos mes y nos sernan keri.

Tin un luz na horizonte pa nos tur considerando e hecho cu tin 2 vacuna cu lo subi mercado. E vacuna di Pfizer cu ja caba a haya aprobacion na Inglatera y Union Europeo y e otro vacuna di Moderna cu a subi Mercado na Merca. Gobierno Hulandes por medio di ministerio di VWS (Volksgezondheid, Welzijnen Sport) a compromete nan mes cu Aruba cu na momento e vacuna bira disponibel pa Hulanda, Aruba tambe lo haya esaki.

Nos lo cuminsa cu un campaña pa educa y informa tur hende riba e vacuna pa tur hende ta bon informa. E vacuna aki no lo ta obligatorio pero nos lo recomenda esnan cu ta den grupo di riesgo, esnan di edad y tambe esnan cu ta traha den cuido y frontlinersnan pa tuma esaki. E vacuna no lo soluciona e situacion pero lo trece un tiki trankilidad si.

E caminda pa yega bek caminda nos tabata no lo ta facil pero nos tin pleno confiansa cu nos lo recupera nos turismo y nos economia.
E aña cu ta bay habri lo bira un aña di recuperacion, un aña di oportunidad nan nobo y perspectiva positivo. Cu curashi y determinacion nos lo drenta aña 2021 pa nos percura pa nos por inspira y percura pa crea e oportunidadnan nobo pa nos pais.

Minister DanguiOduber den nomber di su famia kier a desea comunidad di Aruba un bon Pasco y feliz y prospero aña 2021. Cu aña 2021 trece hopi algeria, salud, bendicion y prosperidad pa cada un di nos. Cu Dios por drama su bendicion riba nos dushi Aruba Minister Oduber a termina bisando.

Robert Arends:

Por fabor Director realisa cu no tur hende ta ful ekipa pa cumpli cu "pensamento" di DIMP pa paga

Referiendo na informacion den prensa local ricibi y print prueba di pago di motorrijtuigbelasting vía electronico.

Mi ta supone cu mayoria no tin PRINTER na cas pa print e recibo pa pone den auto como prueba!

E mesun caso caba ami a confronta cu SVB pa loke ta trata e jaaropgaaf pa manda pa DIMP cu aangifte inkomstenbelasting. Simplemente mi no tin printer na cas pa print nada cu mi haya vía email. Pa obliga un cliente cumpra printer pa djis print un of dos recibo pa aña ta "teveel gevraagd". Purba realisa esey director.
resey mi a pidi, como informacion cu e pago, pa DIMP manda e recibo di pago via POST na cas.

SVB , despues di a realisa e situacion (falta di printer), a manda e jaaropgaaf di pensioen pa tur hende via POST, segun informacion den prensa !

Ta ripiti : DIMP biba cu realidad y manda e prueba di pago di motorrijtuigbelasting via POST pa clientenan cu pidi como nan no tin printer!



Un biaha mas accidente cu basta daño material na crusada Palm Beach





Diamars den oranan di atardi e crusada di Palm Beach ta sosode un accidente entre dos auto pa falta di preferencia. Mientras cu luz di trafico no ta den funcion automobilistanan ta lubida riba borchi. Un biaha mas dos auto ta keda kibra pero ningun persona herida. No ta solamente e luznan di trafico aki no ta traha, pero tur e luznan di trafico cu tin na Aruba, e poco nan cu a keda nan no ta traha y pa motibo di esaki tin varios accidente ta tumando luga na e crusadanan esencia aki. Sinembargo mester bisa si cu ta importante pa automobilistanan tene bon cuenta di e borchinan pa asina evita un accidente inesesario.









IBISA ta desea Aruba felis dianan di fiesta



Nos ta den e temporada di pasco y aña nobo y diferente luga ta keda sera. Tambe e luganan di deporte ta sera. Den e caso aki IBISA tambe lo sera su portanan for di 24/ 25 december y di 31 december pa prome di januari. Dia 4 di februari IBISA lo start bek cu e oranan normal di 7:30 pa 12:00 y di 1:00 pa 4:30 unda cu lo atende publico manera semper. Di e forma aki tambe IBISA ta desea tur hende felis dianan di fiesta y tambe ta recorda pa cuida e salud prinsipalmente den e temporadanan dificil aki. Corda laba man pero prinsipalmente mantene distancia y uza e mondkapje.

Calvin Maduro lo forma parti di e pitching staff di ekipo di Aguilas del Zulia na Venezuela

E ex big leaguer y ex Scout Calvin Maduro cu a traha 11 aña den Front office como International Scout y Crosschecker pa e organisacion di Baltimore Orioles y actualmente ta forma parti di Pitching Staff di ekipo di Cedar Rapids Kernels Clase A di Minnesota Twins den Minor League lo foma parti di pitching staff di ekipo di Aguilas del Zulia na Venezuela pa Winter League. E deportista aki ta un di nan cu a habri wowo y porta pa hopi di nos hobenan cu awe ta den esterior. Sigur un di e promenan cu a Sali di Aruba y bay hunga den e liganan grandi den exterior na Merca. Na varios ocacion tambe tabata na Aruba y a comparti cu nos muchanan na Aruba. Awendia por mira su trayectoria di exito y ta contento di tur loke cu e la logra te cu dia di awe. Sinembargo e exito ta sigui tras di Calvin y porta a habri pe un biaha mas pa asina forma parti di pitching staff di ekipo di Aguilas del Zulia na Venezuela. Esaki ta un otro reto cu Aruba ta proud di dje.





Lotto, e Loteria di Aruba su orario pa e temporada di Pasco y Fin di Aña

Lotto, E Loteria di Aruba kier a informa comunidad ariba e dianan di sorteo y orario di oficina.

E sorteo pa e dianan di fiesta ta bira lo siguiente: 24 di december 2020 lo bay tin un sorteo cu ta tuma lugar 6:45 PM, bo por cumpra weganan preferi di Lotto te cu 6:30PM y ariba e fecha aki lo bay tin sorteo di Mini Mega y Mega Plus. Dia 25 y 26 di december no lo bay tin sorteo di Lotto. Dia 27, 28, 29 y 30 di december 2020: Sorteo ta continua normal 2:30PM y 6:45PM.

Dia 31 di december 2020 lo tin un sorteo cu lo tuma luga 6:45PM, benta ta cera 6:30PM y ariba e dia aki tambe lo tin sorteo di Mini Mega y Mega Plus. Dia 1 di januari 2021 lo no tin sorteo di Lotto y desde 2 di januari 2021 en adelante, sorteo di Lotto ta sigui normal 2:30PM y 6:45PM.

Pa loke ta trata orario di oficina ta bira lo siguiente: oficina ta cera 23, 24, 25, 30, 31 di december y 1 di januari 2021. Esaki ta conta pa oficina di Playa y San Nicolas.

Gerencia y Staff di Lotto, E Loteria di Aruba ta desea un y tur un Feliz Pasco y un Prospero 2021 y danki pa sosten.

Lotto, e loteria di Aruba tin 9 diferente wega; Catochi, Big 4, 1-OFF, Zodiac, Wega di Number Korsou, Lotto di Dia, Lotto 5, Mini Mega cu su Mega Plus y weganan di Raspa y Gana.

Cumprando Lotto bo ta contribui na deporte riba nos isla. Meta di e fundacion ta pa organisa loteria, cambia bida di su hungadonan y na mes momento inverti den deporte local pa medio di donacionnan na e comision di subsidio.




SUPER
Do it Center
Bo Famia Pa Semper!
MERRY
CHRISTMAS
&
HAPPY NEW YEAR
OFFER VALID FROM 23 - 31 DECEMBER 2020 AND WHILE SUPPLIES LAST
Weekly SPECIALS Weekly SPECIALS
1KG
SAVE ƒ1.00
Cabbage Green USA
SPECIAL OFFER
ƒ2.99
Per KG
SAVE ƒ0.70
Grapefruit Red 40ct
SPECIAL OFFER
ƒ1.59
Each
1KG
EVERYDAY LOW PRICE
Tomato Plum
SPECIAL OFFER
ƒ6.99
Per KG
1KG
SAVE ƒ3.00
Melon Honeydew
SPECIAL OFFER
ƒ7.99
Per KG
SAVE 2.20
ƒ2.79
Each
Lettuce Iceberg Wrapped
SAVE ƒ5.49
Angus Roast Beef
ƒ19.50
Per KG
SAVE ƒ3.09
Chicken Rollade
ƒ9.90
Per KG
SAVE ƒ0.49
Pork Tenderloin
ƒ19.50
Per KG
SAVE ƒ0.50
ƒ2.29
Each
Avacado Hass
SAVE 3.00
ƒ12.99
Per KG
Hormel Cooked Ham
SAVE ƒ2.00
ƒ17.99
Per KG
Ammerlander Swiss Cheese
SAVE ƒ2.10
ƒ15.99
Each
Blue Ribbon 128oz Assorted
SAVE ƒ2.16
ƒ4.99
Each
EE Ketchup 38oz
SAVE ƒ0.40
ƒ1.59
Each
EE Macaroni & Cheese 7.25oz
SAVE ƒ1.50
ƒ4.99
Each
SPECIAL OFFER
EE Corn Flakes 18oz
SAVE ƒ1.86
ƒ11.99
Each
SPECIAL OFFER
Quaker Oats 42oz
SAVE ƒ19.96
ƒ54.99
Each
SPECIAL OFFER
Brentwood Blender White
SAVE ƒ8.51
ƒ20.99
Each
SPECIAL OFFER
Pyrex Oblong Baking Dish
SAVE ƒ49.96
ƒ149.99
Each
SPECIAL OFFER
Hamilton Beach Urn
SAVE ƒ20.00
ƒ59.99
Each
SPECIAL OFFER
Black & Decker Single B



Regulador Australiano ta retrasa decision riba fusion di Google-Fitbit



(AP) — Regulador di competencia Australiano ayera a pospone cu tres luna su decision riba e plan di Google pa cumpra e fabricante di aparato di fitness, Fitbit pa $2.1 biyon, a pesar cu Union Europeo a duna su aprobacion condicional pa e acuerdo.

Accionnan di Fitbit Inc. a cay casi 7% prome cu e campana di apertura.

Reguladornan di Union Europeo siman pasa a aproba e acuerdo despues cu Google a priminti di restringi data di usuario y sigura cu celularnan Android ta traha cu otro aparatonan (pa bisti) pa sikiera 10 aña.

Pero e Comision di Competencia y Consumidor Australiano (ACCC) a bisa cu no ta prepara pa acepta un empresa similar di e gigante tecnologico di Silicon Valley. "Nos no ta satisfecho cu un empresa di comportamento a largo plaso di e tipo aki den un industria asina compleho y dinamico por wordo monitor y enforsa efectivamente na Australia", presidente di ACCC, Rod Sims a bisa den un declaracion.

"ACCC ta continua cu preocupacion cu e adkisicion di Google di Fitbit por resulta den rivalnan di Fitbit, cu no ta Apple, kedando pafo di e mercado di 'wearables' (aparato cu por bisti) ya cu nan ta depende riba sistema Android di Google y otro servicionan di Google pa nan aparatonan traha efectivamente", Sims a bisa, agregando cu ACCC lo continua su investigacion y a pone e fecha pa su decision riba dia 25 di maart.

Google a bisa den un declaracion cu tabata decepciona pa e retraso pero lo continua comunicando cu ACCC pa contesta e preguntanan di e regulado.

Sims a bisa cu su preocupacion tocante e acuerdo ta alinea cu esnan di Departamento di Husticia Mericano y no cu esnan di Union Europeo.

Australia kier mira kico Merca a dicidi prome cu tuma su propio decision, Sims a bisa.

E decision di UE tabata enfoca grandemente riba e uso di data di Google, el a agrega. "Nos den ACCC y Departamento di Husticia Mericano tin un teoria hopi diferente di daño", Sims a bisa ABC. "Nos ta preocupa cu si Google gara Fitbit, esey por nifica, manera si bo tin un duopolio di appnan, bo tin un duopolio di wearables, cu den nos bista lo reduci competencia significantemente", el a agrega.

Gruponan di consumidor y derechonan humano a haci un apelacion pa autoridadnan blokea e acuerdo pa motibo di preocupacion tocante privacidad y competencia.

Caso na Oregon ta refleha e necesidad di extremistanan pa tin presencia online

(AP) — Un homber a sostene e grupo Estado Islamico pa varios aña for di un suburbio na Portland, Oregon, door di yuda e extremistanan mantene un presencia online cu a curasha atakenan y a busca reclutanan, segun agentenan federal y fiscalnan a bisa.

Hawazen Sameer Mothafar, kende a wordo aresta na november y su huicio ta programa pa cuminsa na januari, a produci y disemina propaganda y material di reclutamiento via plataformanan di rednan social, segun un acusacion di Gran Hurado.

Mothafar a declara su mes inocente di cargonan di duna sosten material na un organisacion terorista designa, y conspiracion pa duna e sosten aki. Mark Ahlemeyer, su defensor federal publico, a nenga di duna comentario.

E caso ta subraya e importancia di tin un presencia online, hopi biaha loke expertonan ta yama un 'califato digital' pa e grupo, cu pa fin di 2017 a perde mayoria di e teritorio cu a conkista na Irak y Siria y su califato auto-declara hunto cune. E grupo ta continua ehecutando y inspirando atakenan.

Intentonan di agencianan di cumplimento di ley pa elimina presencia online di Estado Islamico hopi biaha ta parce un wega di whack-a-mole. Un aña pasa, oficialnan di cumplimento di ley Europeo a elimina cuentanan y informacion vincula na agencia Amaq, cu ta transmiti propaganda y noticia pa e grupo. Pero luna pasa mas, Amaq a pasa un comunicado den cual Estado Islamico a tuma responsabilidad pa un tiramento na Vienna cu a cobra bida di cuatro persona.

Mothafar, kende tabata biba na Troutdale na Portland, ta acusa di edita y produci material al Anfal, un corant cu ta 'propone jihad violento' y ta ricibi su ordennan for di oficina central di medionan di Estado Islamico, conoci como Diwan, segun e acusacion.

Tambe a bisa cu Mothafar tabata trahando den nomber di e grupo desde sikiera 2015 te cu su aresto na november.

Jordan Reimer, un experto den contraterorismo cu Rand Corp., a bisa cu e aresto no ta parce di ta un golpi fuerte contra e grupo, pero tur persona cu ta yuda crea y plama su propaganda ta hunga un rol importante. "Propaganda di ISIS ta un componente enorme di loke nan ta haci", segun Reimer, un ex-analista di inteligencia pa departamento di polis di ciudad di New York.

Reimer a bisa cu ta inusual pa un persona na Merca ta involucra asina profundo- y directamente den actividadnan online di Estado Islamico manera ta acusa cu Mothafar tabata.

Alrededor di 40 porciento di e 221 persona cu a yega di ser acusa na Merca te cu november di crimennan relaciona cu Estado Islamico tabata acusa di biaha of purba biaha den exterior. Un tercer parti tabata acusa di planea atakenan terorista domestico, segun programa di extremismo di Universidad George Washington.

Tambe ta acusa Mothafar di duna asistencia, incluyendo modera chat room priva, na Al Dura'a al Sunni, of Escudo Sunni, un organisacion di medionan di comunicacion pro-Estado Islamico basa riba internet.

Na 2016 el a habri un cuenta di Facebook pa un oficial senior di Estado Islamico kende actualmente ta den custodia na Irak, segun e acusacion, y tambe a distribui articulonan online cu a describi con pa mata y lesiona cu un cuchiu y a curasha atakenan.

Loren Cannon, agente special di FBI a cargo di division di Portland, a bisa cu gruponan extremista cada bes mas ta usa hermentnan online pa plama nan mensahe di violencia y den accionnan directo di intimidacion, hacking y acoso di persona.

"E componente digital ta increiblemente importante e dianan aki", Cannon a bisa. "Mi ta kere ta importante pa hende compronde cu e extremistanan cu ta promove violencia ta utilisa internet y rednan social – esey ta e hermentnan actual pa purba di transmiti ideanan."

El a nenga di comenta riba e caso Mothafar, maske anunciando e aresto, el a referi na Mothafar como 'un figura lider den red di comunicacion di Estado Islamico'.



Chris Pratt ta anuncia su victoria como e 'miho Chris'

(CNN) – Ta parce cu Chris Pratt a gana e ronda mas recien den e bataya di cua Chris ta e miho Hollywood Chris.

E strea di 'Guardians of the Galaxy' a subi rednan social dialuna pa comparti tocante su record campeon den un liga di futbol di fantasia pa caridad, den cual e ta competi contra Chris Evans y Chris Hemsworth, conoci como e AGBO Superhero League.

"Mi team di futbol di fantasia den liga di futbol di fantasia AGBO, si bo ta siguiendo – mi a yega e ronda final!" Pratt a bisa riba un story di Instagram, agregando: "Mi ta den e final! Con esey a pasa?"

Pratt a agrega cu el a gana $80mil pa su caridad, Olimpiada Special Washington.

"Ta un liga di 14 persona", el a splica. "Mi tabatin di 14 draft pick. Bo sa con dificil esey ta? A scoge mi di ultimo. E tabata hopi traumatico. Tur hende cu a keda na ultimo sa con esey ta sinti."

Pero ya el a registra victoria contra e otro dos homber yama Chris. "Mi a pasa dos victoria hopi, hopi cercano, esun mas reciente contra Chris Evans", Pratt a bisa. "El a vence Chris Hemsworth siman pasa, pues mi ta kere cu awo finalmente nos por pone un fin na e debate di, 'ken ta e miho Chris?'"

Si Pratt gana e titulo, su caridad lo ricibi $150mil.



Fecha nobo pa huicio federal di R Kelly na Chicago

(AP) — Un hues federal diamars atrobe a pospone e huicio di R Kelly na Chicago pa pornografia infantil y otro cargonan, pa motibo di preocupacion pa pandemia di coronavirus, posponiendo e huicio pa otro aña.

E strea di R&B di 53 aña di edad a declara su mes inocente di cargonan federal na Chicago cu ta acus'e di filma su mes teniendo sexo cu muchanan menor di edad, y paga potencial testigonan di su huicio na 2008 pa cambia nan storia.

Durante un audiencia ayera via telefon, hues Harry Leinenweber a bisa cu e fecha na september ainda por cambia. Unabes e huicio cuminsa, fiscalnan a bisa Leinenweber cu lo dura alrededor di tres siman pa presenta nan evidencia na e hurado.

Kelly tambe ta enfrenta cargonan di crimen organisa na New York, como tambe cargonan estatal na Illinois y Minnesota. Su huicio na New York ta programa pa cuminsa dia 7 di april. Kelly a nenga di a abusa sexualmente di niun persona.

Huesnan a rechasa varios solicitud di Kelly pa dun'e su libertad pendiente su huicio. Kelly a cita e transmision di e virus na e prison na Chicago unda e ta deteni, entre otro motibo.



BISTA POLITICO

Minister President Evelyn Wever Croes:

Prome minister ta expresa palabranan di condolencia na famia di Sr. Benny Nisbet y partido PPA



Diasabra19 di december a drenta e noticia tristo cu un gran ciudadano di nos pais a fayece na edad di 67 aña, Señor Benedict Nisbet, Lider di Partido PPA.

Prome Minister Evelyn Wever-Croes, den nomber di Gobierno y Comunidad di Aruba ta expresa palabranan di condolencia na famia di Sr. Benny Nisbet y na Partido PPA.

Sr. Benny Nisbet a subi lista politico na aña 1975.Etabataambtenaar te cu 1976 di Corte Prome Instancia. Cu su 25 aña e la bira miembro di eilandsraad y a bira e politico mas hoben cu a drenta Eilandsraad. Cu su 28 aña el a bira miembro di Staten pa PPA. Esaki tabata prome cu Status Aparte (1982-1985). Na 1986 el a bira Minister di Transporte y comunicacion y a fungi como minister den varios coalicion. For di 1983, el a lidera e partido PPA. El a ricibi Condecoracion Real como Ridder in de Orde van de Nederlandse Leeuw (1990) y Commandeur in de Orde van Oranje-Nassau (1995).

Sr. Benny Nisbet tabata hiba un politica di ta un persona cu ta studia e materia hopi bon prome, y ta drenta historia como e politico miho documenta. Un politico cu a pesar di debatenan fuerte, nunca a recuri na tacticanan di ataca famia di oponentenan, cual ta algo di admira, sigur pa e tempo ey. Su dedicacion y servicio pa su Partido PPA cu el a lidera pa 37 aña, y na nos pueblo lo wordo semper recorda.

"Nos pensamento y oracion ta cu su famia y amistadnan. Mi ta desea su señora, yiunan,henter famia y Partido PPA hopi forsa cu e perdida aki. Nos ta gradici nos Creador pa por a permiti Sr. Benny Nisbet haci tur loke el a haci pa Aruba. Cu Benny sosega na paz".

Parlamentario Endy Croes (MEP):
Eagle LNG ta parti di e solucion

WEB no mester drumi y WEB mester wordo instrui pa sigui vision di Gobierno

Parlamentario Endy Croes ta splica cu aña 2020 a resulta di ta un aña devastador pa Aruba causa door di e Covid 19. Sinembargo esaki no tabata pa Aruba solamente pero pa henter mundo y e impacto tabata pa uno mas fuerte cu e otro.

Eagle LNG cu e miho business model pa Caribe:
E compania Americano Eagle LNG kende a firma un LOI cu RDA/Gobierno recientemente ta un compania cu a diseña un modelo di negoshi pa Caribe cu ta haci cu nan prijs ta insuperabel. Pa cuminsa nan manera di transporta Liquid LNG den barconan "no" mucho grandi pero diseña pa rutanan den Caribe ta haci nan asina competitivo. Ban supone cu ta e barconan grandi cu ta bay por ehempel Europa of ASIA mester a pasa yena algun tanki cu Liquid LNG na Aruba lo haci e prijs mas caro como cu e volumen di Aruba no ta un volumen manera di paisnan grandi. Awor cu un business model enfoca pa region di Caribe cu barconan special pa e rutanan aki a bolter tur scenario ta haci e proyecto aki aun mucho mas atractivo.

Republica Dominicana, Jamaica y Puerto Rico a bay riba gas:
Paisnan manera Republica Dominicana, Jamaica (2 proyecto), y Puerto Rico ta entre otro paisnan den Caribe kendenan a "switch" pa LNG gas. Cada un depende di e proyecto a varia un poco den prijs pero tur a resulta den reduccion den operacion pa traha coriente cual a desemboca den un reduccion esencial pa henter nan comunidad den prijs di coriente y awa. Aruba tin den teblachi actualmente un oportunidad di "oro".

Pa esaki gobierno mester duna instruccion contundente di su vision pa bay over na gas cual mester haya oido di esunnan encarga al instante. Entre otro WEB mester habri negociacion directo cu e compania di Eagle LNG y no por laga nada stroba esaki. Si Aruba kier forma parti di esaki na un manera exitoso awor ta e momento.

Consul USA ta para 100% tras di e proyecto aki y e compania Eagle LNG tin e fondonan necesario pa por desaroya e proyecto aki cual tin un costo di alrededor 185 miyon dollar. Finalmente importante ta cu prijs di LNG ta hopi stabiel y no ta fluctua manera HFO of Diesel, LNG ta un feed hopi limpi y asina WEB lo baha su emision di CO2 den aire kitando e problematica cu tin cu e Waf na Barcaders, alaves number tres WEB lo sa di baha prijs di awa y coriente cu minimo 20% pa henter comunidad.

Parlamentario Endy Croes ta spera cu inteligencia lo prevalece y nos amor patria por guia tur esunnan encarga pa cuminsa cu negociacionnan al instante pa e bienestar general. Nos lo bay sigui esaki hopi di cerca.



BISTA POLITICO

*Bista Politico ta un seccion di **Bon Dia Aruba** specialmente pa brinda oportunidad na tanto partido politico como politico individual pa expone nan opinion. Contenido publica di ningun manera ta refleha opinion di **Bon Dia Aruba** y ta pa responsabilidad exclusivo di e organisacion/individuo cu ta ofrece esaki pa publicacion. **Bon Dia Aruba** ta reserva e derecho di no publica texto ofreci, si esaki segun e medio no ta cuadra cu e normanan di decencia cu nos ta mantene, pa evita contenido cu ta innecesariamente ofensivo. Esaki suheto na evaluacion exclusivo di **Bon Dia Aruba**.*

Parlamentario Shailiny Tromp-Lee (MEP):

Lo bringa pa Sociaal Crisis Plan haya un caracter permanente!

Recientemente Parlamento a trata un carta fecha 7 di December 2020, ricibi di Minister Glenbert Croes, caminda e 'gevoelens' di Parlamento ta keda pidi pa loke ta trata Sociaal Crisis plan (SCP). Un Plan cu a sa di demostra su importancia y necesidad mirando e crisis social cu Gabinete Wever-Croes a hereda di Gabinete Mike Eman I y II.

Pa ta concreto como parlamentario mi a bay di acuerdo pa Gobierno extende contractonan andando relaciona cu SCP y e realisacion di 10 miyon florin cu a keda retene pa motibo di COVID-19. Ta trata di contracto di alrededor di 60 personal necesario pa realisacion di e SCP. Funcionnan manera trahado social, verpleegkundige, psychiater, psicologo, beleids medewerker, raadsonderzoeker etc. cu ta sumamente necesario pa cu ehecucion di e social crisis plan na e manera aki cu aprobacion di Parlamento a por keda extendi y no lo termina mas fin di December 2020. Banda di e aspecto di personal, e realisacion di e 10 miyon sigur ta crucial pasobra realisacion di diferente proyecto importante ta depende di e fondo aki. Aki bou mi lo elabora riba algun.

Family Justice Center: ta sumamente importante pa realisa e Family Justice Center den 2021, pasobra hopi mucha cu ta victima di violencia lo por wordo atende inmediatamente door di e instancia aki unda lo tin asistencia di un 'forensischeen vertrouwensarts' cu lo trece mas prueba riba mesa pa asina Ministerio Publico por haci nan trabou miho.

Departamento di Mucha y Hoben: cu e placa aki lo lanta un Departamento di Mucha y Hoben (cu lo cay directamente bou Ministerio di Asunto Social) unda cu diferente leynan, manera esun di Meldpunt Kindermishandeling, Kinderopvang (unda tur crèche nan lo wordo controla cu nan ta sigur pa nos muchanan) y Ouderschapplan (unda ta percura pa traha plan ora mayornan bay divorcia) lo bay cay, lo keda implementa y controla.

E Departamento aki lo percura pa e leynan aki, cu lo bin na vigor den 2021, por wordo garantisa. E Inspectoria Social cu ta bay keda introduci tambe ta bay cay bou di e Departamento di Mucha y Hoben y lo tin como tarea principal pa percura pa guia y monitorea tur e leynan aki y e 120 crèchenan na Aruba. Introduciendo e Departamento aki Aruba lo cumpli cu conseho di hopi instancia internacional cu pa basta aña caba ta bin ta indica cu Aruba mester bin cu un instancia gubernamental asina.



SCP ta un plan cu a keda crea cu un caracter temporal pero mirando tur e proyectonan aki riba menciona y tur esunnan cu a keda implementa y ta den ehecucion caba, mi ta di opinion cu Gobierno mester cuminsa traha pa incorpora SCP den e presupuesto permanente di Pais Aruba. Banda cu e proyectonan di SCP ta necesario y urgente mas y mas a keda demostra cu nan caracter ta uno structural pa en berdad nos duna e atencion real na e problemanan social aki na nos Pais y pone hopi mas atencion na e parti di prevencion cu a largo plaso lo beneficia nos muchanan, famianan y Aruba completo.

Parlamentario Robert Candelaria (AVP) :

Gobierno di MEP atrobe ta confirma cu campaña ta un cos y gobernacion otro cos

Asunto di permiso a sorprende hopi hende

Covid a bolbe enfatisa cu gobierno actual, realmente ta mira un diferencia den campaña electoral y gobernacion caminda ta priminti shelo y tera den campaña y ora tin cu goberna ta saca huña y mustra kico nan intencion realmente ta.



Parlamentario pa fraccion di AVP, Sr. Robert Candelaria ta mustra cu no ta prome biaha cu e cos aki ta sosode y ta net ex lider di MEP Nelson Oduber, a yega di bisa pueblo cu campaña ta totalmente diferente na gobernacion di e pais.

"Gobierno ta priminti te hasta amnistia y asilo den campaña di ciudadanonan di otro pais pero ora goberna ta keda sin prolonga permiso di hendenan cu ta biba y traha legalmente na Aruba pa añanan caba.

Ta imperativo pa nos cuida nos frontera, nos mercado laboral y reglamenta ken ta drenta ya cu un 'free for all' no ta aceptabel pero e otro extremo tampoco por ta aceptabel, caminda ta uza hende y despues core cu nan y no kier tende di nan, locual simplemente no por.

Mi por a tuma nota cu e empleado, como relacionista publico Dimas, ta splica Minister su maneho pa cu permiso pa stranhero, un maneho den cual mayoria di hendenan cu a bin yuda pone nos economia y carga nos turismo hunto cu nos, awor ta ser trata di e forma aki.

Un di e puntonan cu a wordo presenta ta cu 'Personanan cu tin menos di 5 permiso lo por haña un renobacion di nan permiso di trabou den caso cu e mercado laboral ta permiti y nan tin den poder di un documento positivo di DPL'.

Loke por interpreta di e maneho di e Minister encarga cu esaki, ta mustra cu tin un bon chens cu lo no prolonga permiso di trabou di e hendenan aki si nan tin 5 permiso of menos.

Aki atrobe nos ta mira cu Minister ta prefera pa tira su trahadonan bou bus ora mester duna un mensahe cu tal bes ta menos popular den su bista.

Aki Minister mester a duna cara y anuncia su maneho y no laga e ciudadanonan aki den un incertidumbre.

Nos ta lamenta cu minister Andin Bikker di Dimas y minister Glenbert Croes di DPL mes no a bin splica e cantidad grandi di hende bibando y trahando legalmente na Aruba cu e maneho ta bay cambia y tal bes nan lo mester bay nan pais bek.

Bay back despues di a inverti den Aruba y cuminsa un bida aki pa nan mes y nan famia. No mester trata hende asina.

Royal Aurora Funeral Home & Crematory

**Drenta su portanan cu gradicimento,
drenta su tempel cu cantica di
alabansa,
glorific'e, bendiciona su Nomber.
Salmo 100:4**

**Cu dolor na nos curason, nos ta
anuncia fayecimento di nos ser stima:**



Juan L. B. Gomez

***10-10-1955 - †21-12-2020**

Acto di entiero lo wordo anuncia despues

Royal Aurora Funeral Home & Crematory

"Senor ta mi wardador, mi no tin falta di nada;
Den cunucu di yerba berde, e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa tranquil, pa mi bolbe haya
forsa." Ps. 23

**Cu inmenso tristeza na nos curazon pero
conforme y gradecido pa tur local e la hasi y
a significa pa nos, nos kier participa cu a bai
sosega:**



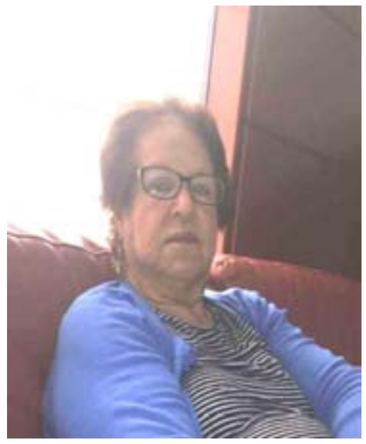
Sr.Benedict J.M. Nisbet

Mihor conoci como " Benny"
***21-07-1953 - †19-12-2020**

Acto di entiero lo wordo anuncia despues

Royal Aurora Funeral Home & Crematory

**Laga tur loke ta spera mi ta bunita
Laga tur locual cu mi encontra na caminda ta
bunita
Laga tur locual cu mi laga atras keda bunita y
Laga esakinan termina den tur buniteza.
Cado Wever.
Cu dolor na nos curason, nos ta anuncia
fayecimento di nos querida Mama,
Wela,Tanta,Ruman,Suegra,Pepe,Amiga:**



Sra. Filomena Kelly-Kelly

Mihor conoci como "Mama Mena of Mena di Rey"
***14-01-1948 - †20-12-2020**

Mayornan: †Pedro Kelly
†Hilaria Kelly
Casa: Reymundo (Rey) Kelly
Yiunan: Albertico (Tico) Kelly y Sylvia
Eugene Kelly y Sandra Kelly Rodriquez Romero
Raymond (Monty) Kelly y Sharitza Vrolijk
Nieto(a)nan: Alberson (Jason) Kelly y Adry-ann
Raynold Kelly y Shevonne
Jair Kelly y Mary ann
Andruw Kelly y Charlain
Maria del Mar Garcia y yiunan
Kiara Kelly Rodriquez y Rodney
Grander Kelly
Giomar Kelly y Lisy
Melany Kelly

Bisa nietonan: Jayron y Jaymerson Kelly
Cayden Kelly
Manera yiu stima: Shanella (Nella) Boekhoudt y Margriet (Giechi)
Geerman
Rumannan: Ana y Mario Kelly
Minguelito (Guel) y Swinda Kelly Fingal
Teofilo (Feli) y Editha (Eta) Kelly
Roman y Mariana (Mani) Kelly
Jacinto y Rosa Kelly Rosario

Swa y cuñanan; Marcolina Geerman, Justina Werleman, Elizabeth Boekhoudt
Juan Kelly, Maxima Loefstok, Editha Kelly
Primo(a) nan y Iha-nan, Comer y Compernan, Bisiñanan y conocirnan.

Sobrino(a)nan: Erick, Swinda, Glenda, Jessica, Junior, Natasha, Shanella,
Michel, Zuleika, Suhaila, Earny, Luis, Luisa
Miembro nan di Grupo Magdalena y Blue Army.
Amiga di cas muy especial: Mena, Beatriz, Raquel, Iris, Maria y tur otro amigo(a)nan.

Famia: Kelly, Boekhoudt, Croes, de Mey, Feliciano, Geerman, Werleman,
Rodriquez, Rosario, Bremo, Vrolijk, Leon, Fingal, Bislik, Pereira, Meija, Gonzalez, Thiel y demas famia y conocir nan na Aruba, Hulanda y Venezuela.

Ta invita pa acto di entiero cual lo tuma lugar na Misa Santa Filomena na Paradera dialuna 28 di December 2020 di 2'or pa 4'or di atardi. Despues lo sali pa Santana Catolico na Paradera.

**Nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida cualkier persona.
Despues di entiero lo no ricibi bishita di condolencia na cas.**

Royal Aurora Funeral Home & Crematory

**Lo E seka tur lágrima for di nan wowo, I
morto lo no eksisti mas: lo no tin nada di
rou, nada di yoramento, nada di dolo mas,
pasobra tur kos di antes a pasa bai.
Rev. 21:4
A bai sosega den brasa di señor:**



Sra.Rika Rozenberg.

Mihor conoci como "Machi"
26 November 1940 - †16 December 2020

Na nomber di su mama:
Petra Rozenberg
Su tata:
Willem Lampe

Su pareha:
Sieger v/d Laan
Na nomber di su yiunan:
Sonia Rozenberg
Hubert (Budha)Rozenberg Y Julietta Quintero Garcia
Richard y Michelle Rozenberg Fournier

Nieto/a Y Bisanieto/a nan:
Zulaika Rozenberg y yiu Zyon Jansen
Ingomar Tromp, Daniella Croes y yiunan Ingoniell / Ingellien Tromp
Ismary Rozenberg y yiu Isriön Rozenberg
Gwendy Tromp, Gianmar Alders y yiunan Mariëndy / Giliëndy Alders
Dustin Rozenberg,Vanessa y yiunan Dustin Aruba Jr / Dexter James Rozenberg (na Merca)
Austin Rozenberg (na Merca)
Julian Quintero
Rumannan:
Beatrice y Dominico Perez,
Junior y Anneke Rozenberg (na Hulanda)
Nelson y Rebecca Rozenberg
Donald y Alida Chirino y famia
Pablo Lampe
Rita y Gilberto Lacle y famia
Maria y Eufracio Kock y famia
Theo Lampe y famia
Helena Lampe y famia
Frenk y Lourdes Lampe y famia
Maritza y Oscar Werleman y famia
Michael y Tina Lampe y famia
Edwin y Corine Lampe y famia
Mama di su nieta nan: Ortencia y Alexander Meija
Tata di su nieto(a) nan: Adolf Tromp
Sobrino/a nan stima manera yiu:
Glenda Rozenberg y Luis Jimenez y famia
Astrid y Julio Geerman Perez
Raymond y Giovanna Perez Bautista
Julissa Brigitta y yiu (na Hulanda)
Alson y Merryl Rozenberg Luidens y famia
Richnell Rozenberg y Ruzischka Tromp
JeaMarc Farro y Shaquianne Peasch y yiu
Jean-Claud Farro
Ayudante di cas: Sandra (nana) y Oriana.
Primo/a nan:
Florito Peasch y Editha Peasch
Amiga/o nan,bisiña y conocir nan,ex colega nan di ABN Bank y demas famia.

**Acto di despedida lo tuma lugar na Misa Sta Filomena na Paradera, diaranson 23 di December 2020 di 9'or pa 11'or di mainta.
Cremacion lo tuma lugar despues.
Condolencia lo tuma lugar diamars 22 di December 2020 na Royal Funeral Home di 7'or pa 9'or di anochi.
Disculpa nos den nos tristeza si nos por a lubida un of otro famia.**

Royal Aurora Funeral Home & Crematory

" Señor ta mi wardador, mi no tin falta di nada;
Den cunucu di yerba berde, E ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa tranquil, pa mi bolbe haña forsa. Salmo 23:1,2,3.

Cu gran tristeza na nos curazon pero conforme y gradecido na tur locual e a hasi y sinifica pa nos, ta nos tristo deber di anuncia morto di nos querido y inolvidable casa, tata, welo y amigo:



Jeffrey Edward Dijkhoff
Cari�osamente yama:
�Jeff�
***Maart 13. 1975 - �December 17, 2020**

Na nomber di su casa:
Louiza Dijkhoff-Berkemeyer

Yuinan:
Jean-Duard Dijkhoff
Jefryene Dijkhoff
Jeffrey Nicolay Dijkhoff
Gill Dijkhuizen

Nieto stima:
Trystan Wever

Akto di condolencia y despedida lo tuma lugar na Royal Funeral Home Diaranson 23 December 2020 di 2 or pa 4 or di atardi y despues saliendo pa Santana na Sabana Basora

Royal Aurora Funeral Home & Crematory

Juan 11:25-27
Jesus a bis'é:

'ami ta e resurekshon i e bida; esun ku kere den mi lo biba, maske e muri. I tur esnan cu ta biba y kere den mi, lo no muri nunka '.

Cu honda pena pero conforme cu boluntad di Dios. Nos ta participa fayecimento di:



Sra Vda Maria Gregoria Caraballo Brete
***17-11-1939 - †16-12-2020**

Mayornan:
†Pedrito Brete y †Ida Vrolijk Brete
Na nomber di su:
Esposo:
†Vicente Saturnino Caraballo
Yiunan:
Jasmine & Marcel Cicilia Caraballo
†Morel "Juni" Brete
Herbert Brete
Nieto(a)nan:
Wendert & Wendrick Cicilia
Morella & Thayshmara Brete
Bisa-nieto:
Benjiomar Morel Quandt
Rumannan:
†Pedro Brete y famia
†Loreta Brete y famia
Marianita Brete y famia
Candida y Alwin MacKentosch
Bernadeta Brete y Marlon Maduro y famia
†Juana "Loon" Gonzales Brete y famia
†Petra Petrocchi Brete y famia
Chita & Dito Martijn y famia
Carmen & Silvio Thiel y famia
Cuñanan:
Marciana Caraballo y Shonco Geerman
Bertha Caraballo y Efrain Geerman
†Maria Ventura-Caraballo y famia
Julian Caraballo y yiunan
†Hyacinto Caraballo y famia
Tantanan: Nita y Necis

Subrinonan y Subrinanan na Aruba, Hulanda, Boneiro y USA
Primonan y Primanan. Comer, comper y ihanan
Amiganan di cas: Sarita Wever Maldonado, Elisatbeth Leslie, Maria Paesch, Silvia Flemming y Carmen L. Contreras
Su Rumannan stima den Cristo di Iglesia Evangelico El Camino.
Iglesia Bon Nobo.
Iglesia Alliansa Nobo.

Grupo 60+ Monarca y Grupo semper Hoben 60+

Demas famia y conocirnan na Aruba, Curaçao, Bonaire, Hulanda y Venezuela.

Ta invita pa acto di entiero cual lo tuma lugar na Aurora Funeral Home diaranson 23 di december 2020 di 2'or pa 4'or di atardi. Despues lo sali pa Santana Centraal Sabana Basora.

Disculpa nos pero despues di entiero nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas.

Royal Aurora Funeral Home & Crematory

Lagrima- y flornan por seca, su recuerdonan y tur loke e a haci y significa pa nos lo keda graba pa semper den nos mente y curason.

Cu inmenso dolor na nos curason, nos ta anuncia morto di nos tata, ruman, omo, welo stima:



Mario A. Britten
mihor conoci como "Mai"
†22-07-1946 – †18-12-2020

Ex trahado di Veterinaire Dienst Aruba

Estimada esposa:
Estela F. Britten-Ras
Yiunan stima:
Rivelino y Rutsella Britten
Lillian Britten
Jairzinho y Natasha Britten
Luizinho Britten
Nieto y nietanan:
Amanda, Ruanne, Russel, Gabrielle
Rumannan:
†Co Britten y familia
Francisco Britten y familia
Martinus Britten y familia
Swa y Cuñanan:
Linda, Mariane, Katrin, Mena, Maria, Fechi, Efe, Juancho
Amigonan di cas:
Fransico Boekhoud, Nelson y famia, Mei y famia, Sherman y famia
Famianan:
Britten, Ruiz, Ras, Erasmus, Krosendijk, Geerman, Helder, Croes, Richardson, Oduber, Kelly, Chirino, sobrino- y sobrinanan, primo- y primanan, comer- y compernan, ihanan, amigo- y amiganan, Ex-coleganan di abattoir.

Ta invita pa e acto di entiero cu lo tuma lugar diaranson 23 di december 2020 di 9'or pa 11'or di mainta na Aurora Funeral Home, despues saliendo pa Santana catolico na Paradera.

Nos ta pidi nos disculpa si den nos tristeza nos por a lubida cualkier famia of conocir.

Teniendo cuenta cu e situacion cu nos pais ta aden, nos kier pidi pa tene cuenta cu e reglanan di D.V.G.

Prome y despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Clasificado ECONOMICO

TABENDE
Brio made in Sweden
Wooden toy trainset
Please call
Tel.5847321

TA BENDE
un cashi paña grandi
3 porta cu spiel
Tel: 567 9450

SERVICIO PUBLICO
ta yuda busca cas
pa cumpra of huur
Tel. 563 1449

TA HUUR
Bachi pa tur ocasion
Tel. 749 2533

SERVICIO PUBLICO
ta haci tur tipo di trabou
di costurera
Tel. 593 2085

TA BENDE
Caha di Orgel.
Tin 3 cylinder NOBO.
Pa mas informacion yama
Tel. 593 0203

TA BENDE
Terreno propiedad na
Papaya
Afl. 79.135
Tel.: 582-8080

Sushi den cura?
Ta piki sushi cu pick-up
grandi pa Afl 75,= pa buelta.
Yama nos na
561 4297 of 561 5179
Hasi Aruba Limpi.

TA BUSCA
un pida tereno pa cumpra pa
bou di brug
Tel.744 9184

TA BENDE
Terreno propiedad
area di Moko
Afl. 81.000
Tel.: 582-8080

SERVICIO
Unified One Events
Photos , films, wedding
Tel. 749 2533

Ta Huur/Rent
Appartement muebla inclui
Awa Gas Cable Coriente (Airco
apart) 850,- p/l borg 200,-
highway SantaCruz Piedraplat
Cell 741 8637

TA HUUR
un apartment na Madiki .
Pa mas informacion yama
Tel. 564 1979

TA BENDE
Spiel banda robes, di chofer,
pa auto Nissan Tiida
Hatchback
Tel.592 7137

SERVICIO PUBLICO
Buscando auto pa huur y na
bon prijs? yama nos
Tel. 593 9953/ 593 8453

SERVICIO PUBLICO
ta drecha tur sorto
di Imagen y verf
Tel. 584 2489

SERVICIO PUBLICO
Bo a cumpra algo of bo tin sushi
den cura y bo no tin pickup!
Servicio pa 50,-
Call 592 5766

SERVICIO PUBLICO
Pa haci trabow di verf y chapi,
tur mantencion di pafor di cas
Yama y puntra pa Benito na
Tel.593 0040

SERVICIO PUBLICO
Ta haci tur trabou di
construccion y carpinteria y tur
cos cu ta furamento di stul di
bambu, cabana y toldos
Tel : 746 0518 / 569 7539

AUTO Y HERO BIEU
Nos ta piki auto, airco y bateria
bieu pornada. Frigidaire, stoof,
wasmachin, tv ta 10,=.
Yama 561 4597 / 561 5179
Arubiano Balente

TA BENDE
Un Cas Moderno: 3 Camber
2 banjo na Boroncana.
Awg. 475.000.00.
Tel: 565 0831

SERVICIO PUBLICO
Limpieza pa fin di aña
Presure wash muraya di cas
Laba muebles
Laba tapijt
Laba sienta di auto
Laba vloer
Yama nos awe mes na
Tel. 593 9464

SERVICIO PUBLICO
Nos ta corta mata, lanta sushi,
chapi cura y haci cura limpi
na bon prijs
Tel. 569 1379

TA BENDE
Varios Terreno
propiedad di
di varios tamaño na
Papaya cu caminda di
klinker.
Tel.: 582-8080

SERVICIO PUBLICO
Hacemos todo tipo de construc-
cion, reparacion de casas, pin-
tura, acabados finos, jardines,
patios, techos a buenos precios
Tel. 569 7539 / 746 0518

SERVICIO PUBLICO
Masaje relajante, sports ma-
sajes, aroma terapia, piedras
calientes, reflexologia, faciales
Sabana Basora # 157 P.Ch.
Tel. 561 8520

TA HUUR
Appt full muebla
Awg.625 p. luna
Tel: 564 2251 / 582 7789

TA BENDE
BBQ Grill tipo cilinder
"criyoyo" duradero
Prijs Afl.250
Tel. 569 7787

SERVICIO PUBLICO
Construction
remodelacion di cas, traha cas,
apartment, traha y drecha dak,
electricidad, verf pega mosaico,
traha cura, plomeria. Bon prijs
Tel. 593 3141

SERVICIO PUBLICO URGENTE
Pa un famia den necesidad, nos
ta busca un cama pa un
persona den forma di donacion.
Tel.744 0191

SERVICIO PUBLICO
Gran Feria di Fruta y Verdura
na Rococo Plaza diahuebs,
diabierna y diasabra 3 or te cu
8 or anochi . Tur siman

SERVIO PUBLICO
Ta ofrece pa verf y chapi cura
bon prijs. Nos ta hiba e sushi.
Yama pa mas informacion na
563 4828 / 5679610

SERVICIO PUBLICO
Mi ta ofrece servicio di electri-
cista en general corto circuito y
mantencion
Tel.566 5026

TA HUUR
un apartment full muebla 950 pa
luna Av. Milo Croes 82
Tel.: 582-5756
567 1981

SERVICIO PUBLICO
Nos ta chapi, corta y planta
mata, brinda tur servicio cu bo
cura mester. Tira sushi afo, tur
esaki na un super bon prijs
Tel. 738 1908

SERVICIO PUBLICO
Señora busca trabou
pa hai cas of apartamento
limpi
Tel.641 6785 - 566 3736

SERVICIO PUBLICO
Mi ta chapi, lanta sushi, corta
mata, transporta frigidaire, was-
machine biew, drecha cas, etc.
Tel. 564 1979

TA HUUR
un habitacion en Playa semi
muebla, privado. Incluye agua,
corriente, cable. No hay airco
Fls. 475 Dep. Fls.200
Tel.747 8169

TA BENDE
muebles, mata,
hopi articulo di cas
Tel.741 8637

SERVICIO PUBLICO
Pa tur trabou di tapiceria di
mueble, auto, yate y barco.
Nos ta haci trabou di cabana y
bambu y nos ta verf
Tel : 569 7539 /737 3993



Cas Di Cultura
Vondellaan 2 Aruba
297-582-1010

F A D A
Campanastraat 5 Aruba
297-583-2999
297-583-9610

F A V I
Primavera 233 Aruba
297-582-5051
297-582-5222

F E P O
Engelandstraat 15 Aruba
297-583-1016
297-583-6607

Fundacion Hende Muhe den Dificultad
Tel: 583-5400

Fundacion Autismo Aruba
Irenestraat 21 Aruba
297-588-1179

Fundacion Pa Nos Muchanan
Cumana 2 Aruba
297-583-4247

Fundacion Tel Pa Hubentud
Wilhelminastraat 19 Aruba
297-588-6138

Koningin Wilhelmina Fonds
Spinozastraat 9 Aruba
297-582-0412

Mary Joan Foundation
Sabana Blanco 8 Aruba
297-588-9999

Rode Kruis Aruba
Pedro Gallegostraat 14
Tel.297-582-2219
Fax 588-3376

Famia Planea (SBVO)
Avenida Milio J Croes 17 B Aruba
297-588-9591
www.famiaplanea.org
famiaplanea@hotmail.com

Stichting Fundacion Guia Mi
George Madurostraat 34
297-582-0088

Y M C A
Calbasstraat 1 Aruba
297-582-3072

AL-ANON group
Sabana Liber #8, Noord
(close to the hotels)
Tel: 736-2952 or
593-7081

Dokter na warda



Oranjestad
Hospital
7:00 pm / 10:00 pm

San Nicolas
Dr. de Cuba
Imsan 24 ora

Botica na warda

Oranjestad:
Paradera
Tel. 588 6638

San Nicolas:
San Lucas
Tel. 584 5119

Servicio di Taxi

Aruba Transfer Tour & Taxi C.A.
Pos Abao #41
P.O. Box 723 Aruba
Tel: 582 2116 /582 2010
Fax: 583 6988



Taxi Adres Services (24h)
L.G. Smith Blvd. #234
Oranjestad Aruba
Tel. 587 5900
Fax: 587 1928
E-mail: tas@setarnet.aw

A1 Taxi Services Aruba
Moko 56 T
Tel: 587-8850
Tel: 280-2828
Whatsapp: 592-7024
E-mail: a1taxiservices.aruba@hotmail.com

Pronostico di tempo

Tempo:
Parcialmente nubla cu un posibel awasero pasahero
Den marduga y mañan: parcialmente nubla cu localmente
Un awasero breve

Temperatura maximo 30 grado Celsius
Temperatura minimo 26 grado Celsius

Bahada di solo : 6:20 pm
Subida di solo : 6:57 am.

Biento:
Modera for di direccion generalmente oost;
Forsa 3 te 4 (12 te 30 km/ora, 7 te 16 nudo).
Den dia basta fuerte te posiblemente fuerte den rafaga;
Forsa 5 te 6 (31 te 50 km/ora, 17 te 27 nudo)

Situacion general di tempo pa proximo 24 ora:
Durante proximo 24 ora humedad den area oost di Caribe,
Induci pa un disturbio den partinan mas abou di atmosfera
Lo sigui pone nubia forma y pasa riba region local.
Spera principalmente den oranan di marduga y mainta
Localmente un awasero pasahero of breve.



Condicionnan maritimo/estado di lama:
Un estado di lama leve te modera na parti zuid y generalmente
Modera na sectornan oost te noordwest ta wordo spera den proximo 24 ora. Olanan lo ta for di oost entre 4 pa 6 pia. E olanan di
Mas halto ta na partinan oost te noordwest.

EMERGENCIA
911

POLIS

Oranjestad	100
San Nicolas	104
Santa Cruz	105
Noord	107
Tip Line	11141
Brandweer	115
Ambulance	911
Hospital	527-4000
Imsan	524-8833
Warda Costa	913
Seguridad Nacional	11911
Cruz Cora	582-2219

BOTICA

Aloe	584-4606
4 Centro Medico	584-5794
Central	585-1965
Dakota	588-7364
Del Pueblo	582-1253
Eagle	587-9011
Kibrahacha	583-4908
Maria	585-8145
Di Servicio Noord	586-4606
Oduber	582-1780
Paradera	588-6638
San Lucas	584-5119
San Nicolas	584-5712
Santa Anna	586-8181
Santa Cruz	585-8028
Sero Preto	584-4833
Trupial	583-8560

UTILIDAD

Setar	117
Web	525-4600
Elmar	523-7147

FUNERARIA

Aurora	588-6699
Royal Funeral H.	586-4444
Ad Patres	584-2299
Olive Tree	584-8888

Centrale Bank van Aruba
Daily Exchange Rates - 12/22/2020

CENTRALE BANK VAN ARUBA

Currency[1]	Buying from Public[2]	Buying from Public[3]	Selling to Public
ANG	98.00	100.00	100.20
ANG1[4]	-	-	100.00
USD	1.77	1.78	1.80
CAD	1.36	1.38	1.40
CHF	201.06	201.78	202.58
GBP	2.32	2.37	2.43
JPY	170.72	172.28	174.01
EUR	215.84	217.81	220.00
DKK	28.30	29.02	29.82
NOK	19.47	20.19	20.99
SEK	20.52	21.24	22.04

For amounts up to Afl. 100,000

Cacatoo perdi na Savaneta

Ciudadano Dennis Arends ta solicita ayudo di comunidad pa localisa su parha cu a perde.

Segun e ciudadano, e cacatoo blanco cu fronchi geel, cu ta parti di su famia, a bula bay for di un cas na Savaneta, cerca di Maristella.

Si un persona a mir'e of e parha a yega su cas, por fabor tuma contacto cu Dennis Arends na 592-4111 of 593-4869.



Diaranson awor tin cambio den e orario di servicio na publico

E seccion 'Servicio na Cliente' como tambe 'Servicio di Caha' lo cera merdia pa 1:00pm

Departamento di Impuesto ta participa cu su orario di servicio na publico lo ta diferente diaranson awor, dia 23 di december.

E seccion 'Servicio na Cliente' y 'Servicio di Caha' lo atende nos contribuyentenan nonstop y lo cera pa 1 'or di merdia na oficina principal na Camacuri como tambe na tur otro oficina na MFA. Dialuna, dia 28 di december, Departamento di Impuesto lo continua cu su servicionan segun e orarionan di custumber.

Departamento di Impuesto ta pidi tur contribuyente pa tuma nota di e cambio den e orario menciona pa evita cualkier inconveniencia.

Minister di Finansa, Asuntonan Economico y Cultura ta anuncia:

Maneho di Orario di Tienda pa Dianan di Fiesta

Minister Xiomara Maduro ta anuncia en conexion cu Dianan di Fiesta, e maneho di tienda y supermercado pa publico. E mandatario ta informa cu riba diabierna 25 di december 2020 y diabierna 1 di januari 2021, no ta permiti pa un negoshi ta habri pa publico.

Pomp stations, botica, sector di horeca y tiendanan cu ta situa den un hotel cu tin hotel vergunning si por habri pa publico. E dignatario ta anuncia cu durante dianan di fiesta e maneho di orario ta keda vigente y no ta haci excepcion. E funcionarionan di Departamento di Asuntonan Economico, Comercio y Industria lo eherce control riba cumplimento di e maneho di orario.

Minister Xiomara Maduro ta informa cu e cambio den maneho di orario e aña aki ta pa motibo di e situacion di pandemia y cu lo no tin bishita di barconan crucero e aña aki. E mandatario ta desea tur comerciante y comunidad en general Feliz Dianan di Fiesta den union familiar.

Resultado Sorteo
december 22, 2020

Alexander

Cadena Alexander Lottery ta presenta resultado di weganan di suerte

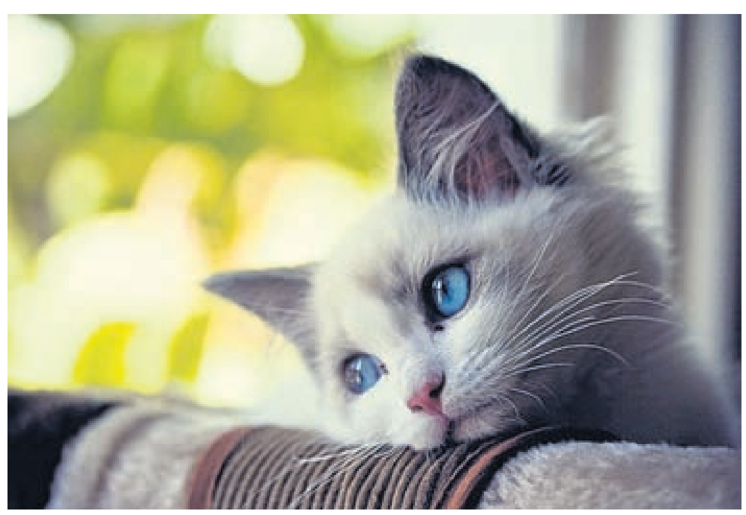
Wega	Prome premio	Segundo premio	Tercer premio
DIARIO	2103	8113	0919
KORSOU	3330	9397	1154
SUPER4	2343		
LOTTO CATOCHI	7983	8539	0255
WEGA ANOCHI	8394	1980	8361
BIG4	0766	LOTTO	CACHI CACHI
WEGA ANOCHI	9645		
1 OFF	9603		136333
WEGA ANOCHI	7061		
ZODIAC	4502	ARIES	
WEGA ANOCHI	9712	ARIES	
LOTTO DI DIA	10-11-20-27-30		6x match4
Afl. 55.000,-			112x Afl.8
MINI MEGA	07-11-16-22		Mega Ball: 04
Afl. 725.000,- / Afl. 1.250.000,- plus			1x match4

Ultimo dia pa laga mascotanan in desea na Centro di Control di Cacho ta 23 di december

E Centro di Control di Cacho cu normalmente ta habri di dialuna pa diabierna, di 8'or di mainta pa 12'or di merdia, lo ta cera manera custumber durante e dianan di fiesta.

Si ta desea di deshaci di mascota indesea, esey por solamente riba dialuna, diaranson y diabierna di 8'or di mainta pa 12'or di merdia. Centro di Control di Cacho a tuma nota di un custumber lamentabel cu ta tuma luga tur aña y esey ta deshaci di mascotanan indesea. No ta solamente 'ruim op' cas y cura pa Pasco y Aña Nobo, sino tambe ta 'ruim op' mascota indesea.

E ultimo dia di e siman aki prome cu Pasco por trece bo mascota indesea na e Centro di Control di Cacho, ta diaranson awo, dia 23 di december 2020.



Boneiro ta premira durante vakantie di Pasco e cantidad di caso di COVID-19 por aumenta

E siman aki Boneiro a haya e noticia menos agradabel cu Hulanda a dicidi cu tur Pais, esey kiermen Boneiro tambe, ta haya codigo oraño pa loke ta trata Conseho di biahe. Hulanda a splica cu no ta Boneiro ta e problema sino situacion di COVID-19 na e Pais mes. Cu codigo oraño Hulanda kier descurasha pasahero pa bin nos isla.

E noticia a sorpresa nos, segun gezaghebber di Boneiro Edison Rijna. Nos sa con comerciante, empresario y trahado den turismo ta pasando den momentonan dificil cu tiki turista biniendo Boneiro. P'esey mes Colegio Ehecutivo a acerca Hulanda pa wak pa Boneiro haya ayudo extra pa sostene tur esunnan cu ta bay tin menos entrada pa motibo di e decision pa bay codigo oraño.

Te cu awe nos tin 4 caso activo di COVID -19 registra aki na Boneiro. Nos sa cu mayoria di e hendenan cu a pega cu e virus a infecta na trabou of na cas. Pa evita e chens di contagio na trabou nos ta conseha tur empresa, oficina y instancia pa laga trahado traha mas tanto posibel na cas, en particular despues di temporada di Pasco. Nos conseho ta pa soru cu en todo caso te cu 18 di januari 2020, trahado traha na cas. Nos ta conseha esaki como cu nos ta tene cuenta cu durante vakantie di Pasco e cantidad di caso di COVID-19 lo por aumenta.

Tin mas medida cu nos mester tuma pa evita cu e casonan ta subi. Nos sa cu delaster tempo habitante di nos isla y turista no ta cumpli tur ora manera mester cu e reglanan cu tin. Ta tene por ehempel fiesta of evento cu baliamento, ta tene fiesta ilegal y na encuentro priva no ta mantene 1,5 mei di distancia. Gezaghebber Edison Rijna a pidi tur establecimento di horeca tur habitante y tur turista pa por fabor tene nan mes na e reglanan cu nos tin.

Hunto cu polis, Directorado di Supervision y Mantencion , nos ta sigui controla awor mas cu antes pa tur hende cumpli cu e reglanan. Momento cu ripara cu tin tenemento di fiesta ilegal of, fiesta cu DJ y muziek duro, nos ta actua mesora. Esey kiermen cu nos por ehempel por cera establecimentonan di horeca



cu no ta cumpli, of duna organisado di fiesta ilegal un boet formal.

Mi sa cu nos tur gusta fiesta, balia, etc. etc. Pero nos mester tene cuenta cu nos no por permiti cu ta trece salud di nos mes y di otronan na peliger.

Si a abo no cumpli esey por pone den peliger e salud di bo wela, mama, tata of otro miembro di famia, bo amigo y conosinan. Laga nos mustra cu nos ta care pa otro. y caminda por, laga nos yuda otro den esaki. Si bo mira cu un hende no ta tene su mes na distancia di 1,5 meter, hala e persona aki su atencion.

Tin un otro motibo pakico nos mester sigui cumpli cu e reglanan. y esey ta cu si nos haya un aumento di caso di COVID-19, nos lo mester bin cu medida mucho mas severo cu mas lo afecta nos manera di biba y anda cu otro. P'esey si bo tin keho, pa leve cu nan por ta, yama 0800 0800 pa traha un cita pa nan test bo. No duda ni tarda den esaki.

Celebra e dianan di fiesta cu bo sernan keri teniendo cuenta cu e reglanan cu ta conta. E Pasco aki lo ta otro pa nos tur. Celebracion di Aña Nobo tambe. Laga nos tur contribui pa 2021 habri nos bon di salo.

Curaçao Quota Club ta celebra Pasco cu miembronan di HAG Fundacion pa persona cu deshabilidad auditivo









Miembronan di Curaçao Quota CLuba entrega pakete di pasco na miembronan di Fundacion Hulp aan Auditief Gehandicapten (HAG).

Ya pa basta aña caba, Curacao Quota Club, ta celebra Pasco cu e miembronan di HAG, un fundacion cu for di 1985 ta dirigi su mes na guia e ex alumnonan di Scol Myrna Dovale, Scol pa mucha cu desabilidad auditivo,pues cu ta sordo of cu no por tende bon, HAG ta un organisacion voluntario cu no ta risibi subsidio. Nan meta ta pa promove bienestar fisico, spiritual, social y tambe apoyo economico na esunnan cu un hendicap auditivo. Pa logra esaki HAG ta organisa regularmente charla y conferencia pa hende cu problema cu oido y nan famianan. Tambe curso di computer, di idioma, excurcion y otro actividadnan social of deportivo.

Tur aña Quota ta celebra Pasco cu e grupo aki. Pero e aña, e normal nobo a buta cu Quota mester a cambia e sistema di e celebracion.

For di mainta trempan, miembronan di Curacao Quota Club a sali pa recohe paketenan specialmente prepara cu contenido pa pasa un dushi Pasco. Miembronan di Quota a kore den tur bario di Corsou pa entrega e bunita paketenan te na kas di cada persona ku ta miembro di HAG.

Tabata un experencia masha special. Hopi cara concreto di esunnan cu a ricibi e pakete, esey a yena e miembronan di Quota cu un felicidad, cu hamas nan lo lubida.

Si tin persona nan cu ta interesa pa bira miembro di fundacion HAG, nan por manda un e-mail na: ivavmartina@gmail.com

St. Maarten ta firma acuerdo cu Hulanda



(TheDailyHerald) – St. Maarten y Hulanda a firma un acuerdo ayera en relacion cu e condicionnan pa sosten di likides, segun secretario di Estado Hulandes pa Asuntonan Interno y Relacionnan di Reino, Raymond Knops a anuncia.

Knops y prome minister di St. Maarten, Silveria Jacobs a pone nan firma bao di e acuerdo politico di forma virtual alrededor di 10am ora di St. Maarten, despues di varios siman di negociacion. St. Maarten tabata e ultimo pais di Hulanda Caribense pa yega na acuerdo cu Den Haag. Corsou y Aruba ya a firma un acuerdo dia 2 y 13 di november, respectivamente.

E urgencia ta halto pasobra St. Maarten tin mester urgente di likides pa por cumpli cu su obligacionnan financiero basico. Bao di e acuerdo aki, St. Maarten inmediatamente lo ricibi 30.6 miyon euro den sosten di likides pa e tercer tranche, cubriendo e periodo di 1 juli te cu 31 december. E acuerdo tambe ta habri caminda pa tranchenan den futuro.

E acuerdo ademas a sigura refinanciamento di e prestamo di NAf. 50 miyon pa 15 aña. E extension di pago di e prestamo aki a evita e default di gobierno di St. Maarten. Ademas Hulanda ta poniendo 30 miyon euro disponibel pa construccion di un prison nobo y mehoracion na e facilidadnan di detencion existente.
Den e acuerdo, e dos pais a haci acuerdo pa un 'cooperacion boluntario, pero no liber di obligacion, di varios aña', segun un comunicado di prensa di gobierno Hulandes poco despues di e firma.

A cambio di reformanan structural na St. Maarten, gobierno Hulandes no solamente lo ofrece sosten di likides nobo, sino tambe lo inverti den areanan di desaroyo na e isla. Mediante e Entidad Caribense di Reforma y Desaroyo COHO, Hulanda lo ofrece experticio y conocemento.

Hunto cu e ministerionan di St. Maarten, COHO lo resolve e detayenan di e reformanan y asisti den implementacion di e medidanan aki den consulta cu e stakeholders. COHO no lo tuma over e autoridad di parlamento di St. Maarten, gobierno y entidadnan responsabel id gobierno. E aspecto aki ta declara explicitamente den e acuerdo. COHO tambe lo ta capaz di supervisa ehecucion di e reformanan structural y implementa consecuencianan den caso di cooperacion insuficiente.

"Despues di Corsou y Aruba, awo nos tin un acuerdo politico cu St. Maarten. Cu e acuerdo aki, nos lo traha riba e reformanan structural necesario cu lo haci economia y comunidad di St. Maarten mas resiliente di forma sostenibel. Apart di reformanan, tambe tin espacio pa inversion", Knops a bisa.

"Logra e acuerdo politico aki ta un stap importante. Sinembargo esaki no ta nifica cu a completa e trayectoria. E reformanan inclui den e landspakket mester wordo ehecuta. Solamente asina por logra prosperidad pa pueblo di St. Maarten. Esaki lo rekeri compromiso continuo di tur esnan cargando responsabilidad na St. Maarten.

Distribucion di carchi di yudansa social fase 2 a cuminsa na Corsou

Despues di registracion e diferente organisacion di bario a cuminsa cu repartición di e carchinan di yudansa sosial na Corsou. Crus Cora Corsou den e di dos fase di e yudansa humanitario a cera acuerdo cu organisacionnan di bario pa di e forma aki e yudansa por yega na esunnan cu realmente ta den nesesidad. Tin organisacionnan di bario cu a uni forsa, loke ta di aplaudi , pa facilita e proceso di entrega di e carchinan social. E proseso di distribucion di e carchinan a start. Mester tene cuenta cu e pandemia di Covid y pa e motibo ey Crus Cora hunto cu organisacionnan di bario ta haci un suplica grandi na tur hende cu ta bin na remarca pa haña un carchi di yudansa social pa porfabor keda pendiente di e organisacion di bario unda a registra pa sa na cua momento y cua dia ta haci e reparticion di e carchinan aki. Distansiamento social y otro reglanan relaciona cu Covid ta importante y mester tene cuenta cu nan. No por forma aglomeracion pasobra e riesgonan ta halto pa boluntarionan di Crus Cora, e organisacionnan di bario y pa e ciudadanonan mes.

Dos caso di e cepa nobo di coronavirus haya na Amsterdam

(DutchNews.nl) – Dos caso di e variante nobo di coronavirus – cu a descubri anteriormente na Reino Uni – awo a keda confirma na Hulanda, y ambos pashent ta na Amsterdam, segun noticiero local AT5 a reporta ayera.



Un di e personanan identifica como portador di e variedad nobo di e virus no a bay Reino Uni pa algun tempo caba, segun e noticiero. No a revela detayenan riba e segundo, y investigadonan awo ta purbando di trace unda nan por a contagia cu e malesa.

Sinembargo, minister di Salud, Hugo de Jonge a bisa cu e no ta spera cu e virus lo plama ampliamente na Hulanda. "E situacion na Hulanda no ta similar na esun na Reino Uni", el a bisa e website Nu.nl.

Mientras tanto, Brussels a urgi paisnan di Union Europeo, incluyendo Hulanda, pa elimina restriccionnan riba biahe for di Reino Uni, segun BBC. Estadonan miembro di UE ta liber pa pone nan propio reglanan di frontera, pero embahadornan di UE ta reuniendo pa purba di trece orden den e situacion despues cu Hulanda a prohibi vuelonan di pasahero for di Reino Uni diadomingo, y decenas di otro pais a haci mescos.

Comision Europeo a bisa ayera tardi cu paisnan di UE mester permiti hende biaha na nan pais di residencia, tanten cu nan haci un test di coronavirus of bay den isolacion despues di nan yegada. Pero mester continua descurashando biahe no esencial, e comision a bisa. Ademas a agrega cu chauffeurnan di truck mester tin excepcion di tur restriccion di biahe y test obligatorio.

Biden picks Connecticut schools chief as education secretary

(AP) - President-elect Joe Biden has chosen Miguel Cardona, the education commissioner for Connecticut and a former public school teacher, to serve as education secretary.



Cardona was appointed to the top education post in Connecticut just months before the COVID-19 pandemic broke out in March. When schools moved to remote learning, he hurried to deliver more than 100,000 laptops to students across the state. Since then, however, he has increasingly pressed schools to reopen, saying it's harmful to keep students at home.

If confirmed, his first task will be to expand that effort across the nation. Biden has pledged to have a majority of U.S. schools reopened by the end of his first 100 days in office. Biden is promising new federal guidelines on school opening decisions, and a "large-scale" Education Department effort to identify and share the best ways to teach during a pandemic.

Biden's choice of Cardona, yet to be announced, was confirmed by three people familiar with his decision but not authorized to discuss it publicly.

The pick drew praise from public school advocates and teachers unions. Randi Weingarten, president of the American Federation of Teachers, called Cardona a "trusted partner" who will reverse four years of "disaster" under Education Secretary Betsy DeVos.

"His deep respect for educators and their unions will travel with him to Washington — and that commitment to collaboration is crucial to providing the resources and social and emotional supports to safely reopen schools," Weingarten said.

School choice advocates expressed relief that Biden passed over contenders with stronger ties to teachers unions, and some were hopeful that Cardona will support charter schools and other options beyond traditional public schools.

Cardona, 45, was raised in a housing project in Meriden, Connecticut, and went through the city's public schools before returning to work as a fourth-grade teacher in the district in 1998. At age 28 he had become the youngest principal in the state before working his way up to assistant superintendent of the district.

As an educator, he has devoted his work to improving education for English-language learners and closing achievement gaps between students of color and their white classmates. Both issues have been perennial struggles in Connecticut, which for decades has had among the widest achievement gaps in the nation.

Cardona's doctoral dissertation at the University of Connecticut examined how to boost the "political will" to close gaps between student who are learning English and their peers. It's a personal issue for Cardona, whose parents moved to Connecticut from Puerto Rico and who has said he entered kindergarten only speaking Spanish and struggled to learn English.

He was chosen to help lead a 2011 state task force that studied how to close learning gaps in Connecticut and issued dozens of recommendations. In an update on the work in February, Cardona said the state's gaps have been closing but not quickly enough. At the current rate of progress, he said, it would take until 2060 to erase disparities.

The pandemic has only heightened his concerns about education inequity. In a September video message to special education teachers, he said the pandemic has "further exacerbated gaps in achievement. You are the lieutenants in that battle to close those gaps."

Those concerns drove his work with Democratic Gov. Ned Lamont to provide computers and wireless internet devices to students across the state. In December, Connecticut said it had become the first state to distribute laptops to every student who needed one.

But that isn't enough, Cardona has said. He recently drew attention to new state data showing that students who are learning online have missed twice as many days of class as those attending school in-person. The data also showed that students with high needs, including those learning English, are far more likely to be considered chronically absent this school year.

Over the summer, when schools were crafting plans to reopen, Cardona urged all schools to provide in-person instruction to all students. Recent state data show that few students learned entirely in-person in October and November. But even as virus cases climbed in the fall, Cardona pushed more schools to reopen, saying there was no evidence of transmission in schools.

"Our position has always been when you can get students into the classroom, that's the best option," Cardona told state lawmakers in October. "There is no replacement for that experience in the classroom with a teacher."

His position has sometimes put him at odds with teachers unions, which have called for school buildings to be closed until safety measures are met, and also with some parents who say schools should be ordered to open. Cardona has sought to balance their interests by pressing for reopening without mandating it.

Despite their occasional conflict with him, a coalition of Connecticut education unions previously supported his candidacy as Biden's education secretary. In a Dec. 18 statement, the coalition said Cardona has been tested by the pandemic and "would be a positive force for public education."

"While this challenge has been a rocky road — and many issues remain unresolved — teachers and school support staff have appreciated his openness and collaboration," the group wrote.

Cardona was also backed by the Congressional Hispanic Caucus, which has pressed Biden to appoint more Latinos to Cabinet positions. In a letter to Biden this month, the group cited Cardona's accomplishments and said he "fully grasps the challenges that English as Second Language (ESL) Learners, Latinos, and other minority students face in America's classrooms."

Beyond the pandemic, Biden's education secretary will also be tasked with reversing an array of policies established by DeVos. Throughout his campaign, Biden depicted DeVos as an enemy of public schools and vowed to install an education chief with experience working in public schools.

He vowed to revoke Trump administration policies including DeVos' recent rules on the handling of campus sexual assault.

Biden's education plans also include measures that align with Cardona's interests. The Democrat has pledged to triple federal Title I funding for the neediest schools to ensure that "no child's future is determined by their zip code, parents' income, race or disability." Biden is also proposing free preschool and policies meant to make the nation's schools and teaching force more diverse.

In December, Connecticut said it had become the first state requiring high schools to provide courses on Black and Latino studies. Cardona praised the measure, saying that "identities matter."

"The fact is that more inclusive, culturally relevant content in classrooms leads to greater student engagement and better outcomes for all," he said in a statement.

Cardona and his wife, Marissa Pérez Cardona, have two children.

WH virus coordinator Deborah Birx says she will retire



(AP) — Dr. Deborah Birx, coordinator of the White House coronavirus response, said Tuesday she plans to retire, but is willing to first help President-elect Joe Biden's team with its coronavirus response as needed.

Birx, in an interview with the news site Newsy, did not give a specific timetable on her plans.

"I will be helpful in any role that people think I can be helpful in, and then I will retire," Birx told the news outlet. Birx and White House officials did not immediately respond to a request for comment. Her comments came just days after The Associated Press reported that she traveled out of state for the Thanksgiving holiday weekend even as the Centers for Disease Control and Prevention was urging Americans to forgo holiday travel.

Birx acknowledged in a statement on Sunday that she went to her Delaware property and was accompanied by family members. She insisted the purpose of the roughly 50-hour visit was to deal with the winterization of the property before a potential sale — something she says she previously hadn't had time to do because of her busy schedule.

"I did not go to Delaware for the purpose of celebrating Thanksgiving," Birx said in her statement, adding that her family shared a meal together while in Delaware.

Birx said that everyone on her Delaware trip belongs to her "immediate household," even as she acknowledged that the people who came live in two different homes

The CDC has asked Americans not to travel over the holidays and discourages indoor activity involving members of different households. "People who do not currently live in your housing unit, such as college students who are returning home from school for the holidays, should be considered part of different households," it says.

Birx, 64, told Newsy the scrutiny she has received in her job has been a "bit overwhelming."

She came to the White House coronavirus task force with a sterling reputation. A public servant since the Reagan administration, Birx has served as a U.S. Army physician and a globally recognized AIDS researcher. She was pulled away from her ambassadorial post as the U.S. global AIDS coordinator to help the task force in late February.

Birx, however, has faced criticism from public health experts and Democratic lawmakers for not speaking out forcefully against Trump when he contradicted advice from medical advisers and scientists about how to fight the virus.

She stayed in Trump's good graces far longer than Dr. Anthony Fauci of the National Institutes of Health, who frequently contradicted Trump. But by late summer Trump had sidelined Birx, too.

She had expressed a desire to maintain a significant position on the White House coronavirus task force when Biden is inaugurated next month, according to a person familiar with the Biden team's personnel deliberations and a Trump administration coronavirus task force official. Neither was authorized to discuss internal deliberations publicly and both spoke on condition of anonymity.

Biden gets COVID-19 vaccine, says 'nothing to worry about'

(AP) — President-elect Joe Biden on Monday received his first dose of the coronavirus vaccine on live television as part of a growing effort to convince the American public the inoculations are safe.

The president-elect took a dose of Pfizer vaccine at a hospital not far from his Delaware home, hours after his wife, Jill Biden, did the same.

The injections came the same day that a second vaccine, produced by Moderna, will start arriving in states. It joins Pfizer's in the nation's arsenal against the COVID-19 pandemic, which has now killed more than 317,000 people in the United States and upended life around the globe.

"I'm ready," said Biden, who was administered the dose at a hospital in Newark, Delaware. The president-elect rolled the left sleeve of his turtleneck all the way up to his shoulder, then declined the option to count to three before the needle was inserted into his left arm.

"You just go ahead anytime you're ready," he told the nurse practitioner who administered the shot.

Biden emphasized the safety of the vaccine, and said President Donald Trump's administration "deserves some credit" for getting the vaccine distribution process "off the ground."





"I'm doing this to demonstrate that people should be prepared when it's available to take the vaccine," he added. "There's nothing to worry about."

He noted, however, that distributing the vaccine is "going to take time," and urged Americans to take precautions during the holiday season to avoid the spread of the virus, including wearing masks.

"If you don't have to travel, don't travel," he said. "It's really important."

Biden also thanked health care workers, and offered praise and an elbow bump to Tabe Mase, the nurse practitioner who administered his first dose of the vaccine.

Vice President-elect Kamala Harris and her husband are expected to receive their first shots next week.

Other top government officials have been in the first wave of Americans to be inoculated against COVID-19 as part of the largest largest vaccination campaign in the nation's history.

Vice President Mike Pence, House Speaker Nancy Pelosi, D-Calif., Senate Majority Leader Mitch McConnell, R-Ky., and other lawmakers were given doses Friday. They chose to publicize their injections as part of a campaign to convince Americans that the vaccines are safe and effective amid skepticism, especially among Republicans.

President Donald Trump is discussing with his doctors the timing for taking the vaccine, the White House has said. He tweeted earlier this month that he was "not scheduled" to take the vaccine but that he looked "forward to doing so at the appropriate time."

The White House has offered another reason for waiting, saying Trump was showing support for the most vulnerable to get the vaccine first.

Trump was hospitalized with COVID-19 in October and given an experimental monoclonal antibody treatment that he credited for his swift recovery. A Centers for Disease Control and Prevention advisory board has said people who received that treatment should wait at least 90 days to be vaccinated to avoid any potential interference.

Dr. Anthony Fauci, the nation's top infectious diseases expert, and other experts have recommended that Trump be vaccinated without delay as a precaution.

Britain finds itself isolated and uncertain ahead of Brexit

(AP) — Over 2,800 stranded truck drivers hoped to get the green light Tuesday to leave Britain and get back home for Christmas as the country found itself increasingly isolated and its trade bottled up, cut off by neighbors afraid of a new version of the coronavirus circulating in England.



More than 630 trucks snaked along a major highway in southeast England near the English Channel ports, while almost 2,200 others crowded into an unused airport on Day 2 of an ordeal that began when dozens of nations banned flights from the U.K. and France barred entry to its trucks.

France's prime minister said Tuesday evening that he expected a solution to the standoff in a matter of hours.

The precautions that France and others imposed were prompted by a new variant of the virus that is believed to be more contagious, though experts say it does not appear to be more deadly or vaccine-resistant. A similar one has emerged in South Africa.

On an island nation that relies heavily on its commercial links to the continent, the travel bans stoked fears of Christmastime food shortages.

At the same time, Britain is witnessing an alarming rise in infections, with a record 36,800 reported on Tuesday, and is facing deep uncertainty over its final exit from the European Union in less than two weeks. Despite the looming deadline, the country has yet to work out its post-Brexit trade arrangements with the EU.

"What is so bad to me, is not just this new mutation, but the fact that we have been so bad at dealing with the pandemic, and it now looks like we're heading for what's called a perfect storm with the mutation 70% more infectious and Brexit all at the same time," said 73-year-old Jim Gibson of London.

"People are really struggling to get their heads round one of these, let alone both — and now we're being told we may have eaten our last lettuce for three months, too, probably."

For the drivers, it has been a grim couple of days, with some complaining about the lack of toilet facilities and food.

"My family is waiting for me, my children, my daughter, my son, my wife," said Greg Mazurek of Poland. "It was supposed to be a very quick trip, three to four days max. I spent in the U.K. 10 minutes in the gas station and 20 minutes unloading, and now I need to wait two days here in the port in Dover."

Drivers held out hope their ordeal might end within hours. The prospects seemed to improve Tuesday when the EU's executive arm recommended a lifting of the bans and French Prime Minister Jean Castex announced France would allow EU travelers, along with British citizens with EU residency, back into the country if they had a negative virus test in the preceding 72 hours.

Castex said no decision had been made yet on cargo traffic but that he expected a solution "in the coming hours."

Britain's transport secretary, Grant Shapps, said "good progress" had been made in discussions with French authorities.

British retailers have become increasingly concerned about the blockage at the ports, given that 10,000 trucks pass through Dover every day, accounting for about 20% of the country's trade in goods.

Andrew Opie, director of food and sustainability at the British Retail Consortium, warned of potential shortages of fresh vegetables and fruit after Christmas if the borders are not "running pretty much freely" by Wednesday.

The problem, he explained, is that the empty trucks sitting in England can't reach the continent to pick up deliveries for Britain.

"They need to get back to places like Spain to pick up the next consignment of raspberries and strawberries, and they need to get back within the next day or so, otherwise we will see disruption," he said.

The virus is blamed for 1.7 million deaths worldwide, including more than 68,000 in Britain, the second-highest death toll in Europe, behind Italy's 69,000.

Over the weekend, Prime Minister Boris Johnson imposed strict lockdown measures in London and neighboring areas amid mounting concerns over the new variant. He scrapped a planned relaxation of rules over Christmastime for millions of people and banned indoor mixing of households. Only essential travel will be permitted.

In Switzerland, meanwhile, authorities are trying to track an estimated 10,000 people who have arrived by plane from Britain since Dec. 14, and has ordered them to quarantine for 10 days. Switzerland was one of the 40-odd countries to ban flights from Britain over the new variant.

The quarantine order is likely to affect thousands of Britons who may have already headed to Swiss ski resorts. Unlike many of its neighbors, Switzerland has left most of its slopes open, attracting enthusiasts from around Europe.

"Do not leave your room or residence and avoid all contacts," Switzerland's public health agency urged vacationing Britons and South Africans. It warned they face potential fines of 10,000 Swiss francs ($11,250).

Thousands protest in Armenia, demand PM's resignation

(AP) — Opposition supporters in Armenia on Tuesday ramped up pressure on the prime minister to resign over his handling of the Nagorno-Karabakh conflict with Azerbaijan, setting up a protest tent camp on the capital's main square.

Opposition politicians and their supporters have been demanding that Nikol Pashinyan step down over the Nov. 10 peace deal that saw Azerbaijan reclaim control over large parts of Nagorno-Karabakh and surrounding areas. The Russia-brokered agreement ended 44 days of fierce fighting in which the Azerbaijani army routed Armenian forces.

Tens of thousands of demonstrators swarmed government buildings in Yerevan, chanting "Nikol, go away!" Several hours into the rally, opposition supporters erected tents on Yerevan's main square.

Ishkhan Saghatelyan, a leading member of the opposition Dashnaktsutyun party, said protesters will stay on the square until Pashinyan resigns. "Tomorrow we will take even more resolute action," he said.

In several other parts of Armenia, local officials have joined the call for Pashinyan to resign and protesters were reported to have blocked several major roads.

On Monday, Pashinyan was forced to cut short his trip to the southern Syunik province after a local mayor urged residents to deny entrance to his motorcade. Police arrested the mayor of Goris, but a court in Yerevan ruled Tuesday to release him from custody.

As protests spread, hundreds of lawyers joined the demonstrations in Yerevan on Tuesday to push for Pashinyan's resignation.

The opposition also called on Pashinyan's My Step coalition, which currently has the majority of seats in the parliament, to sit down for talks on Tuesday — a demand it ignored.

Opposition parties initiated a parliament session Wednesday to push for the lifting of martial law, charging that the government has used the measure to keep a lid on protests.



Nagorno-Karabakh lies within Azerbaijan but was under the control of ethnic Armenian forces backed by Armenia since a separatist war there ended in 1994. That war left Nagorno-Karabakh itself and substantial surrounding territory in Armenian hands.

Hostilities flared up in late September and the Azerbaijani military pushed deep into Nagorno-Karabakh and surrounding areas in six weeks of fighting involving heavy artillery and drones that left more than 5,600 people dead on both sides.

The Russian-brokered peace agreement obliged Armenian forces to surrender large parts of Nagorno-Karabakh and hand over the territories around the separatist region they had controlled for more than a quarter-century.

The peace deal was hailed in Azerbaijan as a major triumph, but sparked outrage and mass protests in Armenia where thousands repeatedly took to the streets. Pashinyan has defended the deal as a painful but necessary move that prevented Azerbaijan from overrunning the entire Nagorno-Karabakh region.

Former banker named PM-designate after Romania election



(AP) — Romania's president on Tuesday appointed the outgoing finance minister as prime minister-designate after three pro-Western centrist groups joined forces to keep out of power a left-leaning populist party that won most votes at a parliamentary election earlier this month.

President Klaus Iohannis named former banker Florin Citu as the candidate to form the next government at a time when Romania is struggling against the ongoing coronavirus pandemic and its economic fallout.
Citu said after the nomination that he will do everything in his power to form a stable government.
"Romania is going through a double crisis in this period, a health one and an economic one," he said. "It is the task of this government to get the country as swiftly as possible through the health crisis, with the least possible costs for the Romanians, and to recover the economy and get it back on its feet."
Citu is from the ruling National Liberal Party (NLP) whose leader and former PM Ludovic Orban resigned in the wake of the Dec. 6 vote. Citu is backed by two more parties, giving him 244 lawmakers in the two chambers of Romania's 465-member parliament.
The opposition Socialist Democratic Party (PSD) won the most votes in the election — around 30%. But it could not muster support from more than half of lawmakers in the assembly to be able to form a government.
The PSD, which held power before the current administration, has faced accusations of populism and corruption that triggered months of street protests before the NLP took over a year ago.
Citu is now set to name Cabinet members who will need lawmakers' approval to take office. Citu's coalition also includes the progressive USR-Plus alliance and a Hungarian minority party, both which have pledged to push forward with economic and social reforms.

Bosnian Serbs say icon given to Russian minister not stolen

(AP) — An Orthodox icon presented to Russia's foreign minister had not been stolen from the Ukraine, the office of Bosnia's Serb leader said Tuesday, amid an international diplomatic spat over its origins.

The presiding Serb member of Bosnia's three-member presidency, Milorad Dodik, gifted the gilded icon to Russia's Foreign Minister Sergey Lavrov when he visited Bosnia on Dec. 14.
The icon, which was said to be 300 years old, is believed to have originated from eastern Ukraine, where Russia-backed rebels have been fighting Ukrainian troops in a six-year conflict. Dozens of Serbs have fought alongside the pro-Russia rebels in the conflict.
The Ukrainian Embassy in Sarajevo has requested information on how the Bosnian Serb leader came to possess the icon, noting that the failure to provide the information would mean Bosnia is supporting Russia's "aggressive policy and military actions" in eastern Ukraine.
Russia's foreign ministry said Saturday it would return the icon to the Bosnian Serbs for an international police investigation about its origin.
After more than a week's silence, Dodik's office said in a statement that the icon was not stolen and that it not a piece of "cultural heritage or national treasure." It said it is "a church-blessed icon" that ordinary Orthodox faithful keep in their homes.
The statement did not say how Dodik came to possess the religious artwork or how it was brought to Bosnia. Instead, it condemned rival Bosnian politicians and media of spreading lies aiming to harm Serb-Russian relations.
"Hideous lies cannot hurt the brotherly ties between the two Orthodox nations," the statement said.
Dodik, a staunch pro-Russian politician, also tested positive for the coronavirus on Tuesday.



Iran nuclear deal members urge Tehran return to compliance

(AP) — World powers that are part of a landmark 2015 nuclear deal with Iran urged Tehran on Wednesday to roll back violations of the accord and return to full compliance during a virtual meeting in Vienna, a German official said.

The meeting came as the signatories to the agreement — Germany, France, Britain, China and Russia — continue to try and keep it from collapsing after the unilateral withdrawal of the United States in 2018.

The three European powers have expressed hope that with the change of administrations in Washington, the U.S. could be brought back into the deal, whose goal is to prevent Iran from developing a nuclear bomb — something Tehran insists it doesn't want to do.
President-elect Joe Biden has said he hopes to return the U.S. to the deal, which was negotiated while he was vice president.
But complicating that, Iran is now in violation of most major restrictions set out in the agreement, including the amount of enriched uranium it is allowed to stockpile and the purity to which it is allowed to enrich uranium.
German Foreign Ministry spokeswoman Maria Adebahr said Wednesday's meeting of political directors and deputy foreign ministers would assess implementation of the nuclear accord, and that the European countries would demand Iran return to full compliance.
Iran has said it is no longer obliged to follow the restrictions, arguing that the U.S. first violated the agreement, known as the Joint Comprehensive Plan or Action, or JCPOA, when President Donald Trump pulled out of the deal and imposed crippling economic sanctions on Iran.
The Russian delegate to the JCPOA, Mikhail Ulyanov, tweeted after the meeting that "the participants confirmed their firm commitment to the nuclear deal, as well as readiness to undertake intensive diplomatic efforts to ensure its full implementation."



The deal promises Iran economic incentives in exchange for curbs on its nuclear program, but with the reinstatement of American sanctions, the other nations have been struggling to provide Iran the assistance it seeks.
Despite Iran's violations, the International Atomic Energy Agency has reported that Tehran continues to give inspectors full access to its nuclear sites — a key reason the JCPOA member nations say it is worth preserving.
Delegates to Wednesday's meeting agreed to hold further "informal" ministerial-level talks on Dec. 21.

Browns place versatile OL Hubbard on injured reserve

(AP) — Browns offensive lineman Chris Hubbard was placed on injured reserve Tuesday after sustaining a serious knee injury in Sunday night's win over the New York Giants.



Hubbard is expected to undergo surgery at some point this week. The 29-year-old, who was filling in at right guard for injured starter Wyatt Teller, got hurt when his right knee buckled as he was pass-blocking for quarterback Baker Mayfield on Cleveland's second play.

Hubbard started 14 games at right tackle for the Browns last season. He's subbed at both tackle and guard in 2020, his third year with Cleveland after four in Pittsburgh.

Hubbard's loss is a blow to the Browns, who have counted on his versatility while Teller recovered from a sprained ankle and right tackle Jack Conklin was out for a game.

"Hub has given us great reps — not good reps, great reps — as a versatile player," coach Kevin Stefanski said. "He is an outstanding teammate. We will miss him in the time that he misses."

Teller's status is not yet known for this week's game against the New York Jets as the Browns (10-4) try to clinch a playoff berth. Cleveland can make the postseason for the first time since 2002 with a win and losses by other contending teams.

Rookie Nick Harris will start again if Teller is sidelined. A fifth-round pick and former center at Washington, Harris replaced Hubbard and played well against New York's tough defensive line.

The Browns are also back in the AFC North title hunt following Pittsburgh's loss at Cincinnati. The Steelers (11-3) have lost three straight and lead the division by one game.

Cleveland hosts Pittsburgh in the season finale.

NOTES: The Browns also placed safety Elijah Benton on the reserve/COVID-19 list. He has either tested positive or come in close contact with an infected person.

Florida, Mullen sanctioned for NCAA recruiting violations

(AP) — Florida received a year of probation and football coach Dan Mullen was sanctioned Tuesday after the school and the NCAA agreed to resolve an infractions case involving impermissible contact with recruits last year.

None of the infractions was deemed Level I, the most serious, but the NCAA said the head coach did not promote an atmosphere of compliance. It did not name Mullen, who has been Florida's coach since 2018.

Many of the penalties, including reduced evaluation days and number of permissible phones calls to recruits, were implemented earlier this year.

"There is no evidence of systemic compliance issues at Florida, but when isolated circumstances occur they are addressed head on and we accept responsibility for our actions, as evidenced by this instance," athletic director Scott Stricklin said. "It is important for our coaches and staff to remain diligent and take responsibility for compliance, and extricate themselves from potential NCAA violations."

The case went through negotiated resolution, used when the school, individuals involved and NCAA enforcement staff agree on the violations and penalties. In this case, the group agreed infractions occurred between January and March of 2019.

The unidentified assistant coach and Mullen had impermissible in-person contact with a prospect at the prospect's high school in Seattle, according to the report. The prospect had not yet completed his junior year, making it a Level II violation.

"Following the rules and being committed to doing things the right way is part of my history as a coach, at all levels, and I regret we didn't do things the right way in this situation," Mullen said in a statement. "Even though this is an isolated matter, I'm still disappointed in the violations outlined in the report. We're going to learn from our mistakes and I'm confident this won't happen again."

Members of the Florida coaching staff also had impermissible contact with more than 100 prospects from "seven nonscholastic football teams" when they made an unofficial visit to Florida's campus and toured the football facility on their way to a tournament in Tampa. The was deemed a Level III violation.



Mullen was hit with a one-year show cause order, during which he was prohibited from all off-campus recruiting activity this past fall. Because of the pandemic, the NCAA restricted off-campus recruiting for most of this year. Those restrictions will run through the end of the current school year.

Mullen also received a four-day, off-campus recruiting ban for fall 2021. Florida has banned Mullen from recruiting for the first 10 days of January.

Florida ended the recruitment of the prospect involved at the Seattle high school and will not recruit any prospects from the high school through the 2020-21 academic year.

Florida's Johnson leaves hospital 10 days after collapse



(AP) — Florida forward Keyontae Johnson is being released from the hospital Tuesday, 10 days after collapsing on the court at Florida State and needing emergency medical attention.

The school released a statement from his family saying, "We continue to be amazed at the pace of his recovery and look forward to spending Christmas together as a family."

The family added that it will share "any information we think could help others" regarding the cause and extent of Johnson's illness.

Kentucky's John Calipari is one of many coaches in college basketball who have said they would like to know if Johnson's collapse was related to his positive COVID-19 test months earlier.

"As much as everyone involved wants firm answers, the process to draw definitive conclusions continues, and we ask for patience as the medical professionals continue their work," the family said.

Johnson crumpled to the floor coming out of a timeout on Dec. 12. He was moved to a stretcher and carried to a waiting ambulance as teammates, coaches, staff, fans and others watched in disbelief.

ESPN declined to show video of the incident. Witnesses said Johnson was standing near midcourt and suddenly fell forward and landed on his face.

He spent two nights at Tallahassee Memorial before being transferred to Gainesville via helicopter with his mother by his side.

Like many of his Florida teammates, Johnson tested positive for COVID-19 during the summer. Although the cause of Johnson's collapse has not been revealed, the coronavirus can lead to myocarditis, a viral infection of the heart muscle. At its most severe, myocarditis can lead to sudden cardiac arrest and has been a documented cause of death for young, otherwise healthy athletes.

The SEC mandates strict protocols, including rigorous heart testing, before players can be cleared to return to play following positive COVID-19 tests.

Florida has postponed four basketball games since Johnson's collapse. The team is next scheduled to next play on Dec. 30 at Vanderbilt in the SEC opener for both schools.


SHOP Y HAYA REGALO
amc unicon
HAM
TURKEY
PONCHE CREMA
OLD PARR
CU CADA COMPRA DI 500 FLORIN OF MAS
acer
PA LUNA 12X AWG. 93,-
Cash 790,-
11.6" DISPLAY
TMB311-31-C343
hp
PA LUNA 12X AWG. 112,-
Cash 949,-
14" HD DISPLAY CHROMEBOOK
14A-NA0031WM
Lenovo
PA LUNA 12X AWG. 112,-
Cash 949,-
14" HD DISPLAY WIN 10S
81VU000JUS
hp
PA LUNA 12X AWG. 124,-
Cash 1055,-
14" HD DISPLAY CHROME OS
14-DB0002CA
hp
PA LUNA 12X AWG. 141,-
Cash 1193,-
14" DISPLAY WIN 10 HOME
14-DK1046NR
PA LUNA 12X AWG. 144,-
Cash 1225,-
15.6" HD LED DISPLAY WIN 10
15-DW0083WM
amazon
Cash 207,-
FIREHD 8-32GB
SAMSUNG
PA LUNA 12X AWG. 86,-
Cash 727,-
GALAXY TAB A, 10.1"
SM-T515-32GB-B
SHOPPING NIGHT AWE NOCHI TE CU 8:00PM
521-1160 AMC EAGLE MEGASTORE
521-1150 AMC DAKOTA
521-1170 AMC SAN NICOLAAS
HORARIO: 9AM - 6PM
DIALUNA PA DIASABRA
Pa Credit bin cu ID Valido, 2 ultimo payslip, recibo di Elmar, Setar y WEB. Crediet Prijs ta basa riba credito di 12 luna despues di 10% downpayment.